

LAVATHERM 75470IH1E

HR Upute za uporabu

2

HU Használati útmutató

25

RO Manual de utilizare

48



 **AEG**

perfekt in form und funktion

SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE UPUTE	3
2. OPIS PROIZVODA	5
3. DODATNI PRIBOR	6
4. UPRAVLJAČKA PLOČA	7
5. PRIJE PRVE UPORABE	8
6. PROGRAMI	8
7. UPOTREBA UREĐAJA	11
8. KORISNI SAVJETI I PREPORUKE	14
9. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE	15
10. RJEŠAVANJE PROBLEMA I SERVISIRANJE	21
11. TEHNIČKI PODACI	22
12. POSTAVLJANJE	23

ZA SAVRŠENE REZULTATE

Zahvaljujemo vam što ste odabrali ovaj AEG proizvod. Proizveli smo ga kako bi vam pružio godine nepogrešivog rada, s inovativnim tehnologijama koje život čine jednostavnijim - svojstva koja ne možete pronaći kod običnih uređaja. Molimo vas da odvojite nekoliko minuta na čitanje kako biste dobili ono najbolje od njega.

Posjetite našu internetsku stranicu za:



Dobivanje savjeta o korištenju, prospekata, rješavanju problema, servisnim informacija:
www.aeg.com



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:
www.aeg.com/productregistration



Kupovinu dodatne opreme, potrošnog materijala i originalnih rezervnih dijelova za vaš uređaj:
www.aeg.com/shop

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova. Kada se obraćate servisu, provjerite da su Vam dostupni sljedeći podaci. Informacije možete pronaći na nazivnoj pločici. Model, PNC, serijski broj.



Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije.



Opće informacije i savjeti



Informacije o zaštiti okoliša

Zadržava se pravo na izmjene.

1. SIGURNOSNE UPUTE

Prije postavljanja i uporabe uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i uporaba uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Upute uvijek čuvajte s uređajem, za buduće potrebe.

1.1 Sigurnost djece i slabijih osoba



UPOZORENJE

Opasnost od gušenja, ozljede ili trajne nesposobnosti.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspoložu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom ili ih je u rukovanje uređajem uputila osoba odgovorna za njihovu sigurnost.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Svu ambalažu čuvajte izvan dohvata djece.
- Sve deterdžente čuvajte izvan dohvata djece.
- Djecu i kućne ljubimce držite podalje od vrata uređaja dok su otvorena.
- Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

1.2 Instalacija

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Pridržavajte se uputa za instalaciju isporučenih s uređajem.
- Provjerite je li pod u prostoriji gdje postavljate uređaj ravan, čvrst, otporan na toplinu i čist.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima je temperatura manja od 5°C ili više od 35°C.
- Uređaj ne postavljajte na mjesta gdje se vrata uređaja ne mogu do kraja otvoriti.

- Budite pažljivi kada pomičete uređaj jer je težak. Obavezno nosite zaštitne rukavice.
- Uređaj uvijek pomičite u okomitom položaju.
- Provjerite kruži li zrak između uređaja i poda.
- Provjerite da tepih ne začepljuje ventilacijske otvore na dnu uređaja (ako oni postoje).
- Ispušni zrak ne smije se ispuštati u tok koji se upotrebljava za ispušne dimove iz uređaja koji sagorijevaju plin ili neko drugo gorivo.
- Ispušni zrak ne smije se ispuštati u tok koji se upotrebljava za ispušne dimove iz uređaja koji sagorijevaju plin ili neko drugo gorivo.
- Provjerite imate li dobru ventilaciju u prostoriji gdje je uređaj postavljen, kako biste izbjegli da se plinovi od uređaja koji izgaraju druga goriva, uključujući i otvorenu vatru, vrate u prostoriju.
- Provjerite imate li dobru ventilaciju u prostoriji gdje je uređaj postavljen, kako biste izbjegli da se plinovi od uređaja koji izgaraju druga goriva, uključujući i otvorenu vatru, vrate u prostoriju.
- Uređaj se može postaviti kao samostojeći uređaj ili ispod kuhinjskog pulta s pravilnim razmakom (Pogledajte letak za postavljanje).
- Nakon što se uređaj postavi u konačan položaj, libelom provjerite je li uređaj u ravnini. Ako nije, podešavajte nožice sve dok se ne poravna.

Električni priključak



UPOZORENJE

Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite podudaraju li se električni podaci na nazivnoj pločici s električnim napajanjem. Ako to nije slučaj, kontaktirajte električara.
- Uvijek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.

- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti naš servis.
- Utikač kabela napajanja utaknite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li pristup utikaču nakon postavljanja.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste utikač izvukli iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.
- Ovaj je uređaj usklađen s direktivama EU.

1.3 Uporaba



UPOZORENJE

Opasnost od požara, eksplozije, električnog udara ili oštećenja uređaja

- Ovaj uređaj koristite samo u kućanstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Završni dio ciklusa sušenja odvija se bez topline (ciklus hlađenja) kako bi se omogućilo da se odjeća ne oštećuje.

Ako zaustavite uređaj prije završetka ciklusa sušenja, odmah izvadite i raširite sve predmete tako da se toplina može raspršiti.

- Ako upotrebljavate omekšivač rublja ili slične proizvode, pošaljite upute na ambalaži.
- Ne koristite uređaj bez filtra. Očistite filter od gaze prije ili poslije svake upotrebe.
- Obrišite dlačice koje su se skupile oko uređaja.
- Ne sušite oštećene predmete koji sadrže postavu ili punjenja.
- Predmeti kao što su plastika (lateks pjena), kape za tuširanje, vodonepropusne tkanine, predmeti s podstavom od gume te rublje ili jastučnice s gumenim umetcima ne smiju se sušiti u sušilici.
- Prije sušenja predmeta koji su zaprljani tvarima kao što su jestivo

ulje, aceton, benzin, petrolej, odstranjivači mrlja, terpentini, vosak ili odstranjivači voska, operite ih u vrućoj vodi s dodatnom količinom deterdženta.

- Predmete ne sušite u sušilici ako ste za čišćenje koristili industrijske kemikalije.
- Provjerite da u džepovima nisu ostali plinski upaljači ili šibice.
- Sušite isključivo rublje koje je prikladno za sušenje u sušilici. Slijedite upute na etiketi svakog odjevnog predmeta.
- U uređaju ne sušite neoprano rublje.
- Ako ste oprali rublje sredstvom za uklanjanje mrlja, prije uključivanja sušilice pokrenite dodatni ciklus ispiranja.
- Kondenziranu vodu ne upotrebljavajte za piće ili pripremu hrane. To može uzrokovati zdravstvene probleme za ljude i kućne ljubimce.
- Ne sjedajte i ne stojte na otvorenim vratima.
- Poštujte ograničenja za maksimalnu količinu punjenja u7 kg (pogledajte poglavlje "Tablice programa").
- Nemojte sušiti potpuno mokro rublje u sušilici.

1.4 Održavanje i čišćenje



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda ili oštećenja uređaja.

- Prije održavanja, uređaj isključite i utikač izvucite iz utičnice mrežnog napajanja.
- Za čišćenje uređaja ne koristite raspršivanje vode i pare.
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom. Koristite samo neutralna sredstva za čišćenje. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučice za ribanje, otapala ili metalne predmete.

1.5 Odlaganje



UPOZORENJE

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj iskopčajte iz električne mreže.
- Prerežite električni kabel i bacite ga.

- Uklonite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

- Kompresor i kompresorski sustav u sušilici napunjen je posebnim sredstvom koje ne sadrži kloro-fluorogljikovodike. Sustav uvijek mora biti hermetički zatvoren. Oštećenje sustava može prouzročiti curenje.

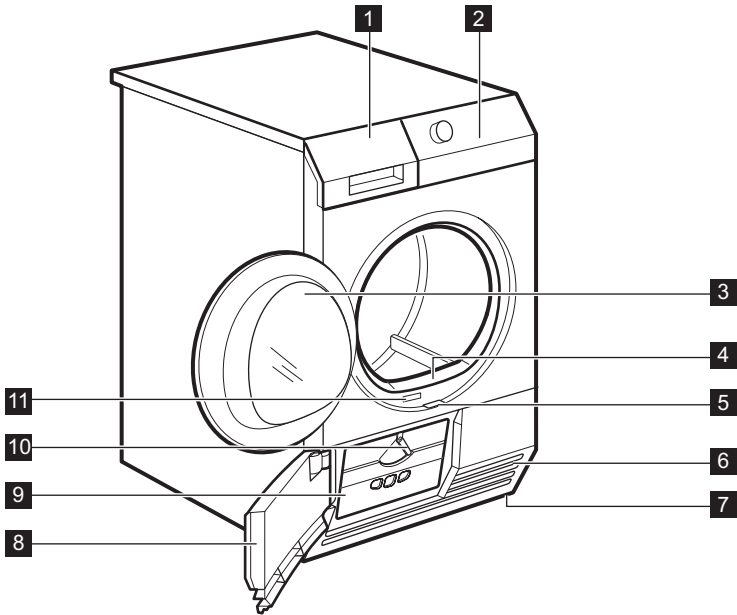
Kompresor



UPOZORENJE

Postoji opasnost od oštećenja uređaja.

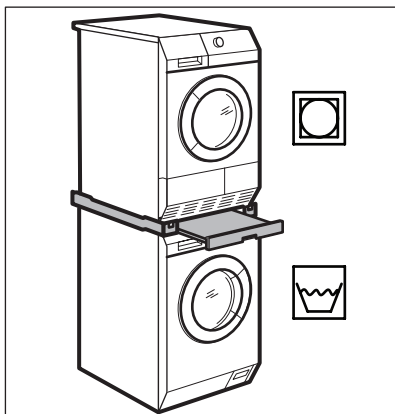
2. OPIS PROIZVODA



- | | |
|--|--|
| 1 Spremnik za vodu | 6 Otvori za zrak |
| 2 Upravljačka ploča | 7 Prilagodljive nožice |
| 3 Vrata za punjenje rublja (reverzibilna) | 8 Vrata izmjenjivača topline |
| 4 Primarni filter | 9 Poklopac filtera izmjenjivača topline |
| 5 Klizni gumb za otvaranje vrata izmjenjivača topline | 10 Tipka za blokiranje |
| | 11 Nazivna pločica |

3. DODATNI PRIBOR

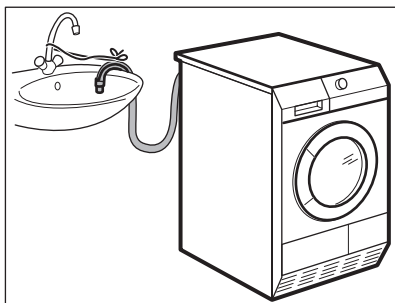
3.1 Komplet za spajanje



Naziv pribora: SKP11, STA8, STA9
Dostupan kod vašeg ovlaštenog distributera. Komplet za okomito postavljanje smije se koristiti isključivo s perilicama specificiranim u letku. Pogledajte priloženi letak.

Pažljivo pročitajte upute isporučene s priborom.

3.2 Komplet za izbacivanje kondenzata



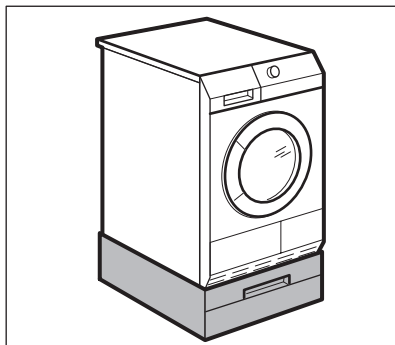
Naziv pribora: DK11.
Dostupan kod vašeg ovlaštenog distributera (može se priključiti na određene vrste sušilica)

Pribor za izbacivanje kondenzirane vode u spremnik, sifon, odvod itd. Spremnik vode se nakon postavljanja automatski prazni. Spremnik vode mora ostati u uređaju.

Postavljena cijev mora biti na visini od minimalno 50 cm do maksimalno 1 m od

razine tla. Cijev ne smije tvoriti petlju. Po potrebi smanjite duljinu cijevi. Pažljivo pročitajte upute isporučene s priborom.

3.3 Postolje s ladicom



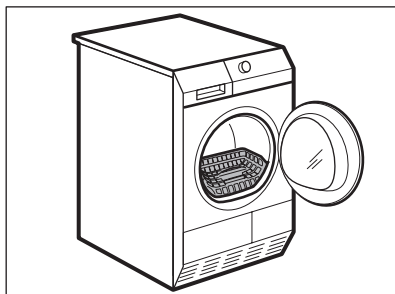
Naziv pribora: PDSTP10.
Dostupan kod vašeg ovlaštenog distributera.

Za postavljanje uređaja na većoj visini što vam olakšava umetanje i vađenje rublja.

Ladica se može koristiti za spremanje rublja kao što su: ručnici, proizvodi za čišćenje i više toga.

Pažljivo pročitajte upute isporučene s opremom.

3.4 Rešetka za sušenje

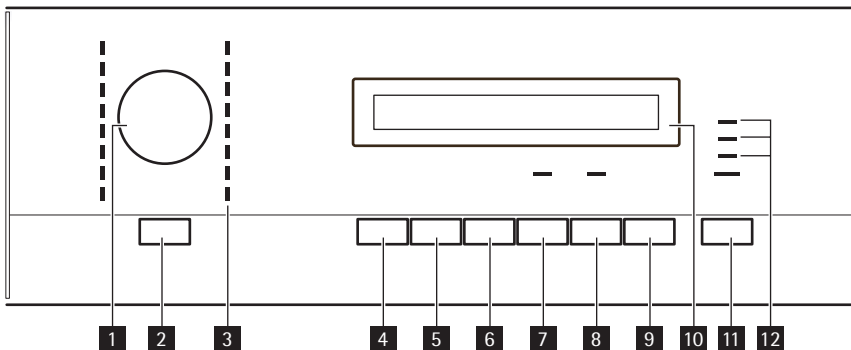


Naziv pribora: RA5, RA6, RA11, RA12
Dostupan kod vašeg ovlaštenog distributera (može se priključiti na određene vrste sušilica). Provjerite s distributorom ili na web-mjestu je li pribor kompatibilan s uređajem.

Stalak za sušenje omogućuje sigurno sušenje sljedećih predmeta u sušilici:

- sportske odjeće
 - vunениh predmeta
 - mekanih igračkа
 - donjeg rublja
- Pažljivo pročitajte upute isporučene s opremom.

4. UPRAVLJAČKA PLOČA



- 1 Programator
- 2 Ⓜ Uključeno/Isključeno
- 3 Indikatori programa
- 4 Tipka Sušenje PLUS
- 5 Tipka Okretanje PLUS
- 6 Tipka Zaštita od gužvanja
- 7 Tipka Zujalo
- 8 Tipka Vrijeme sušenja
- 9 Tipka Odgođen start
- 10 Zaslon
- 11 Tipka Start/Pauza
- 12 Indikacijska svjetla: ispraznite spremnik za vodu, očistite primarni filter, očistite filtre izmjenjivača topline

4.1 Zaslon

MAX | | 90m 30m | 2.00

Simbol	Opis
MIN	zadani stupanj osušenosti
MED	srednje extra suho

Simbol	Opis
MAX	maksimalno extra suho
	dodatno okretanje
30m / 90m	trajanje zaštite protiv nabora
	indikator faze ciklusa sušenja
	indikator faze ciklusa hlađenja
	indikator faze ciklusa za sprečavanje gužvanja
	aktivirana zaštita za djecu
	odgođen start
2.00	trajanje ciklusa
10'-2.00	odabir vremenskog programa (10 min - 2 h)
30'-20h	odabir odgode starta (30 min - 20 h)






















5. PRIJE PRVE UPORABE
































Očistite bubanj sušilice vlažnom krpom ili odaberite kratki program (npr. program od 30 minuta) s napunjenim vlažnim rubljem.













Na početku ciklusa sušenja (3 - 5 min) razina zvuka može biti malo povišena.







To se događa zbog početka rada kompresora, što je normalno za kompresorske uređaje poput: hladnjaka, zamrzivača.

6. PROGRAMI

Programi	Punjenje ¹⁾	Svojstva	Raspoložive funkcije	Oznake tkanine
 Pamuk				
 Extra suho	7 kg	Za sušenje pamučnog rublja. Razina sušenja: extra suho.	svi osim  Okretanje PLUS i  Vrijeme sušenja	 
 Suho za ormar ²⁾	7 kg	Za sušenje pamučnog rublja. Razina sušenja: suho za ormar.	svi osim  Okretanje PLUS i  Vrijeme sušenja	 
 Suho za glačanje ²⁾	7 kg	Za sušenje pamučnog rublja. Razina sušenja: primjenjivo za glačanje.	svi osim  Okretanje PLUS i  Vrijeme sušenja	 
 Jeans	7 kg	Za sušenje odjeće za slobodno vrijeme, kao što su traper, majice materijala različite debljine (npr. na okovratniku, manžetama i šavovima).	svi osim  Okretanje PLUS i  Vrijeme sušenja	 


Programi	Punjenje 1)	Svojstva	Raspoložive funkcije	Oznake tkanine
 Po-steljina	3 kg	Za sušenje posteljine poput: jednostrukih i dvostrukih plahti, jastučnica, prekrivača.	svi osim ⊕ Okretanje PLUS i ⏴ Vrijeme sušenja	  
 Jastuci	3 kg	Za sušenje jednostrukih ili dvostrukih popluna i jastuka (s perjem, paperjem ili sintetičkim punjenjem).	svi osim ⊕ Okretanje PLUS,  Zaštita od gužvanja i ⏴ Vrijeme sušenja	  
 Vremensko sušenje	7 kg	Za sušenje unutar vremena koje je postavio korisnik. Vrijeme mora odgovarati količini rublja. Za sušenje jednog komada ili manjih količina rublja preporučujemo kraće vrijeme sušenja.	svi osim  Sušenje PLUS i ⊕ Okretanje PLUS	  
 Extra brzo miješano	3 kg	Za sušenje pamučnih i sintetičkih tkanina, koristi nisku temperaturu.	svi osim: ⊕ Okretanje PLUS i ⏴ Vrijeme sušenja	  
 Sintetika				
 Extra suho	3,5 kg	Za sušenje sintetičke odjeće. Razina sušenja: extra suho.	svi osim ⏴ Vrijeme sušenja	  
 Suho za ormar 2)	3,5 kg	Za sušenje sintetičke odjeće. Razina sušenja: suho za ormar.	svi osim ⏴ Vrijeme sušenja	  
 Suho za glačanje	3,5 kg	Za sušenje sintetičke odjeće. Razina sušenja: primjenjivo za glačanje.	svi osim ⏴ Vrijeme sušenja	  

Programi	Punjenje 1)	Svojstva	Raspoložive funkcije	Oznaka tkanine
 Lako glačanje	1 kg (ili 5 košulja)	Za sušenje odjeće koje se lako održava, poput majica i bluza, za minimalan napor pri glačanju. Rezultati se razlikuju ovisno o vrsti i završnoj obradi tkanine. Rublje stavite izravno u bubanj sušilice. Nakon završetka ciklusa, odmah izvadite osušeno rublje i objesite ga.	svi osim ⊕ Okretanje PLUS i ⌚ Vrijeme sušenja	  
 Odjeća za aktivnosti na otvorenom	2 kg	Za sušenje odjeće za aktivnosti na otvorenom, tehničke i sportske odjeće, višeslojnih tkanina, vodonepropusnih i prozračnih jakni, dvoslojnih jakni s odvojivom unutarnjom izolacijom.	svi osim ⊕ Okretanje PLUS ,  Zaštita od gužvanja i ⌚ Vrijeme sušenja	
 Sportska lagana odjeća	2 kg	Za sušenje sportske odjeće, tankih i laganih tkanina, mikrovlakana i poliestera koji se ne glačaju.	svi osim ⊕ Okretanje PLUS i ⌚ Vrijeme sušenja	
 Svila/Donje rublje	1 kg	Za sušenje svile/donjeg rublja toplim zrakom i nježnim okretanjem.	svi osim ⊕ Okretanje PLUS ,  Zaštita od gužvanja i ⌚ Vrijeme sušenja	  

Programi	Punjenje 1)	Svojstva	Raspoložive funkcije	Oznake tkanine
 Vuna	1 kg	<p>Za sušenje vunene odjeće. Odjeća će postati meka i udobna. Preporučujemo vađenje odjeće odmah nakon završetka programa. Ciklus sušenja vune ove sušilice provjerila je i odobrila Woolmark Company. Ciklus je prikladan za sušenje vunениh predmeta označenih s "hand wash" (ručno pranje) ako se peru u ciklusu ručnog pranja kojeg odobrava Woolmark i suše u sušilici u skladu s uputama proizvođača. (M1 129).</p> <p>Za povećavanje ili smanjivanje razine preostale vlažnosti rublja možete koristiti funkciju  Sušenje Plus .</p>	 Sušenje PLUS ,  Zujalo ,  Vrijeme sušenja 3),  Odgođen start	
		 		

1) maksimalna masa suhe odjeće

2) Samo za ustanove za testiranje:

Za testiranje učinkovitosti koristite standardne programe specificirane u dokumentu EN 61121. Ako je potrebno prilagoditi preostalu razinu vlažnosti rublja, program prilagodite pomoću funkcije  Sušenje PLUS .

Filtre izmjenjivača topline morate očistiti nakon svaka 3 ciklusa.



3) Samo uz rešetku za sušenje — pogledajte poglavlje PRIBOR

7. UPOTREBA UREĐAJA

7.1 Priprema rublja



Sušite isključivo rublje koje je prikladno za sušenje u sušilici. Uvjerite se da je rublje prikladno za sušenje u sušilici. Provjerite oznake tkanine na odjeći.

Oznake tkanine	Svojstva
	Prikladno za sušenje u sušilici
	Prikladno za sušenje u sušilici na standardnoj temperaturi

Oz-naka tkani-ne	Svojstva
<input type="radio"/>	Prikladno za sušenje u sušilici na smanjenoj temperaturi
<input checked="" type="checkbox"/>	Nije prikladno za sušenje u sušilici

Pravilno pripremite rublje:

- zatvorite patent-zatvarače, zakopčajte navlake za poplune i zavežite slobodne trake i vrpce (npr. trake kecelje) - rublje se može zapetljati
- pobrinite se da su džepovi prazni - uklonite metalne predmete (spajalice za papir, sigurnosne igle i sl.)
- predmete od dvoslojnog materijala preokrenite na drugu stranu (npr. na jaknama koje imaju pamučnu podstavu, pamučni sloj mora biti izvana).

Sušite samo:

- pamuk i platno s programom Pamuk
- sintetiku i miješano rublje s programom Sintetika
- zasebno intenzivno obojene tkanine i lagano obojene tkanine - boje mogu izbljediti
- pamučni jersey i tkane predmete isključivo s odgovarajućim programima - predmeti se mogu smanjiti



Ne umećite više rublja od maksimalne količine rublja koja iznosi 7kg.

7.2 Punjenje perilice

1. Otvorite vrata uređaja
2. Stavite rublje bez nabijanja.
3. Zatvorite vrata uređaja.



POZOR

Nemojte zaglaviti rublje između vrata uređaja i gumene brtve.

7.3 Uključivanje uređaja

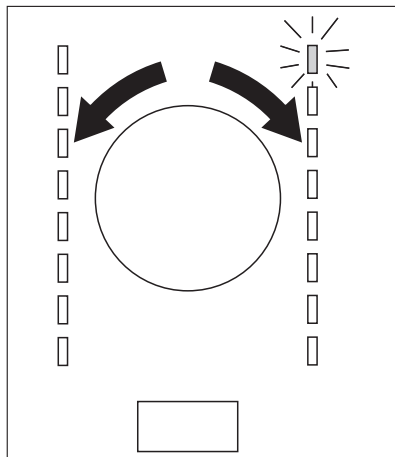
Pritisnite gumb Uključeno/Isključeno kako biste uključili ili isključili uređaj. Kada je uređaj uključen, na zaslonu se pojavljuju određene oznake.

7.4 Funkcija automatskog stanja mirovanja

Funkcija automatskog stanja mirovanja automatski isključuje uređaj kako bi se smanjila potrošnja energije:

- ako gumb Start/Pauza nije pritisnut u roku od 5 minuta.
- 5 minuta nakon kraja programa. Pritisnite gumb Uključeno/Isključeno kako biste uključili uređaj.

7.5 Odabir programa



Program odaberite uz pomoć programatora. Moguće vrijeme završetka programa pojavljuje se na zaslonu.



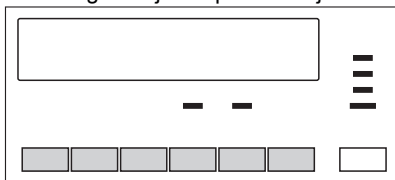
Vrijeme sušenja koje vidite odnosi se na količinu rublja od 5 kg za programe sušenja pamuka i jeansa. Kod drugih programa vrijeme sušenja odnosi se na preporučene količine rublja. Vrijeme sušenja za programe sušenja pamuka i jeansa s količinom rublja većom od 5 kg traje dulje.

Popis simbola na funkcijskim tipkama	
①	Uključeno/ Isključeno
☁☁☁☁	Sušenje PLUS
➦	Okretanje PLUS
🔒	Zaštita od gužvanja
🔊	Zujalo
🕒	Vrijeme sušenja
🕒	Odgoda start
▶	Start/Pauza

7.6 Posebne funkcije

Zajedno s programom možete postaviti 1 ili više posebnih funkcija.

Za aktiviranje ili deaktiviranje funkcije pritisnite odgovarajuću tipku funkcije.



Kada je funkcija aktivirana, uključuje se LED lampica iznad pritisnute tipke ili se pojavljuje simbol na zaslonu.

7.7 Funkcija Sušenje PLUS


Ta funkcija omogućuje postizanje veće suhoće rublja. Moguće je odabrati 3 mogućnosti:

MIL - zadanu funkciju povezanu s odabranim programom,

MED - funkciju za blago sušenje rublja,

MAX - funkciju za postizanje veće suhoće rublja.

7.8 Funkcija Okretanje PLUS

Za laganije sušenje osjetljivih tkanina i tkanina osjetljivih na temperaturu (npr. akrilik, viskoza). Ta funkcija pomaže pri smanjenju nabora na rublju. Za tkanine sa simbolom  na etiketi.

7.9 Funkcija Zaštita od gužvanja

Produljuje fazu zaštite od gužvanja (30 minuta) na kraju ciklusa sušenja na 90 minuta. Ova funkcija sprječava gužvanje rublja. Rublje se tijekom faze zaštite od gužvanja može izvaditi.

7.10 Funkcija Zujalo

Kada je funkcija zujala aktivirana, čut ćete zvučni signal kad nastupi:

- kraj ciklusa
- početak i kraj faze protiv gužvanja
- prekid ciklusa

Početna postavka funkcije zujala je uvijek uključeno. Ovu funkciju možete uporabiti za uključivanje ili isključivanje zvuka.

7.11 Funkcija Vrijeme sušenja

Moguće je odabrati samo uz program Vremensko sušenje. Omogućuje korisniku da postavi posebno vrijeme programa sušenja od najmanje 10 minuta do najviše 2 sata (u pomacima od 10 minuta).

7.12 Funkcija Odgoda početka




Za odgodu početka programa sušenja od minimalno 30 minuta do maksimalno 20 sati.

1. Podesite program sušenja i funkcije.
2. Pritisnite tipku Odgoda start dok se na zaslonu ne pojavi željeno vrijeme odgode početka (npr. 12h ako program treba započeti nakon 12 sati).
3. Za aktiviranje funkcije Odgoda start pritisnite gumb Start/Pauza. Vrijeme do početka rada smanjuje se na zaslonu.

7.13 Funkcija zaštite za djecu

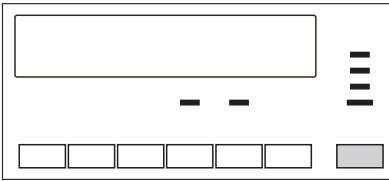
Moguće je postaviti roditeljsku zaštitu kako bi se spriječilo da se djeca igraju uređajem. Funkcija zaštite za djecu blokira sve pritisne tipke i programator (ova funkcija ne blokira tipku Uključeno/Isključeno). Za aktiviranje zaštite za djecu istovremeno pritisnite tipke Su-

šenje PLUS i Okretanje PLUS sve dok se na zaslonu ne prikaže simbol . Za isključivanje ponovno pritisnite iste tipke dok se simbol ne isključi.

Funkciju zaštite za djecu možete uključiti:

- prije no što pritisnete tipku Start/Pauza - uređaj se ne može pokrenuti
- nakon što pritisnete tipku Start/Pauza - isključuju se sve tipke i programator

7.14 Pokretanje programa




Za aktiviranje programa pritisnite tipku Start/Pauza . LED lampica iznad pritisnute tipke mijenja boju u crvenu.

7.15 Promjena programa

Za promjenu programa pritisnite tipku Uključeno/Isključeno da biste isključili

uređaj. Ponovno pritisnite tipku Uključeno/Isključeno da biste uključili uređaj, a zatim odaberite novi program.

7.16 Na kraju programa

Kada se ciklus sušenja dovrši, na zaslonu će treptati simbol . Ako je funkcija Zujalo bila aktivna, oglašava se isprekidani zvučni signal u trajanju od jedne minute.

Za uklanjanje rublja:

1. Pritisnite gumb Uključeno/Isključeno na 2 sekunde kako biste isključili uređaj.
2. Otvorite vrata uređaja.
3. Izvadite rublje.
4. Zatvorite vrata uređaja.



Nakon svakog ciklusa sušenja:

- očistite filter
- ispraznite spremnik za vodu (Vidi poglavlje ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE).

8. KORISNI SAVJETI I PREPORUKE

8.1 Ekološki savjeti

- Nemojte koristiti omekšivač rublja za pranje i sušenje. Rublje u sušilici automatski postaje mekano.
- Kondenzat koristite kao destiliranu vodu, npr. za glačanje na paru. No prvo filtrirajte kondenzat (npr. filterom za kavu) kako biste uklonili sve ostatke i male dlačice.
- Nikad ne blokirajte otvore za ventilaciju na dnu uređaja.
- Koristite količine rublja koje su navedene u poglavlju o programima.
- Pobrinite se da na mjestu postavljanja uređaja uvijek bude dobar protok zraka.
- Nakon svakog ciklusa sušenja očistite primarni filter.




- Filtere izmjenjivača topline očistite kad se na upravljačkoj ploči uključi pripadajući indikator.
- Dobro centrifugirate rublje prije sušenja.

8.2 Tvrdoća vode i vodljivost

Tvrdoća vode može se razlikovati na različitim lokacijama. Tvrdoća vode utječe na vodljivost vode i rad senzora vodljivosti u uređaju. Ako vam je poznata vrijednost vodljivosti vode, možete prilagoditi senzor i tako postići bolje rezultate sušenja.

Za promjenu vodljivosti senzora:

1. Okrenite programator na dostupni program.
2. Istodobno pritisnite tipke Sušenje PLUS i Zaštita od gužvanja . Držite ih pritisnutima dok se na zaslonu ne pojavi neki od sljedećih simbola:



-  niska vodljivost <math><300 \mu\text{S}/\text{cm}</math>
 -  srednja vodljivost 300-600 $\mu\text{S}/\text{cm}$
 -  visoka vodljivost >600 $\mu\text{S}/\text{cm}$
3. Pritišćite tipku Start/Pauza dok ne postavite željenu razinu.
 4. Da biste memorirali postavku, istodobno pritisnite tipke Sušenje PLUS i Zaštita od gužvanja .

8.3 Spremnik vode je pun - oznaka

LED lampica je po zadanom uvijek uključena. Uključuje se na kraju ciklusa ili kad se spremnik vode napuni vodom.

Kada za pražnjenje spremnika koristite vanjsku opremu, LED lampica može biti isključena.

Za aktiviranje ili deaktiviranje lampice:

1. Okrenite programator na dostupni program.
2. Istodobno pritisnite tipke Sušenje PLUS i Zujalo i držite ih dok ne ugledate pravilnu postavku:
 - LED lampica je isključena i na zaslonu se pojavljuje simbol  - LED lampica je trajno isključena
 - LED lampica je uključena i na zaslonu se pojavljuje simbol  - LED lampica je trajno uključena

9. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

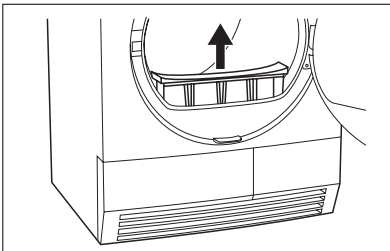
9.1 Čišćenje primarnog filtra

Na kraju svakog ciklusa uključuje se odgovarajući indikator (*očistite primarni filter*) koji ukazuje na potrebu čišćenja primarnog filtra.

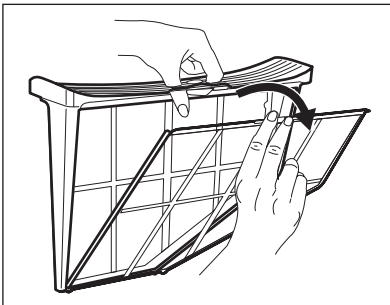


Filtar sakuplja dlačice. Dlačice se stvaraju dok se rublje suši u sušilici.

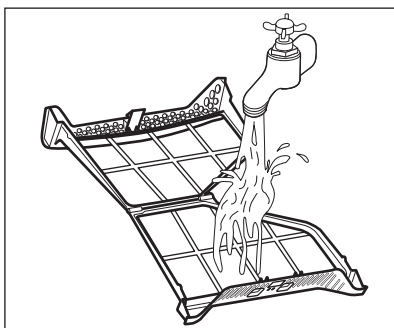
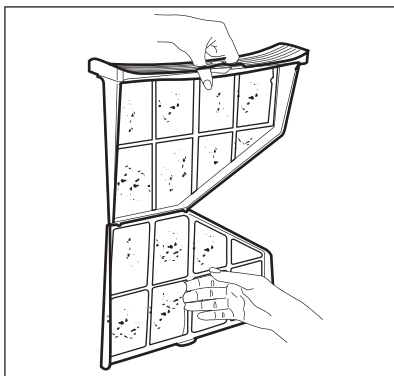
Za čišćenje primarnog filtra:



1. Otvorite vrata.
2. Izvadite filtara.



3. Otvorite filtara.



4. Filtar očistite vlažnom rukom.

5. Po potrebi, filter očistite toplom vodom i četkom.
Zatvorite filter.

6. Izvadite dlačice iz ležišta filtra. Za ovo možete koristiti usisivač.
7. Filtar umetnite u ležište.



POZOR

Sušilicu nikada ne koristite bez primarnog filtra ili s oštećenim ili začepljenim filtrom.



Primarni filter očistite nakon svakog ciklusa sušenja. Začepljeni filter produljuje trajanje ciklusa i uzrokuje veću potrošnju energije.

Ako je spremnik vode pun, program se automatski prekida i uključuje se LED za pražnjenje spremnika. Za nastavak programa ispraznite spremnik vode i pritisnite gumb za pokretanje.

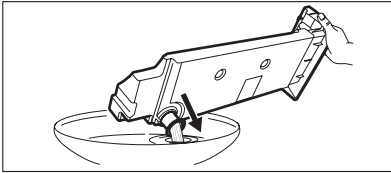
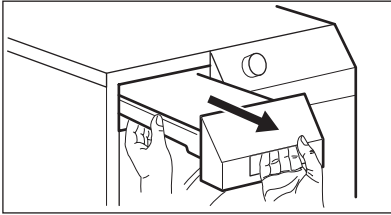


Za automatsko pražnjenje spremnika vode možete ugraditi opremu za pražnjenje (pogledajte poglavlje: *PRIBOR*)

9.2 Pražnjenje spremnika za vodu

Nakon svakog ciklusa sušenja ispraznite spremnik vode.

Za pražnjenje spremnika kondenzirane vode:



1. Povucite spremnik kondenzirane vode i držite ga u vodoravnom položaju.
2. Skinite plastični priključak i spremnik kondenzirane vode ispraznite u sudoper ili slično.
3. Plastični priključak pomaknite natrag i postavite spremnik vode.



UPOZORENJE

Opasnost od trovanja. Kondenzirana voda nije prikladna za piće ili za pripremanje jela.



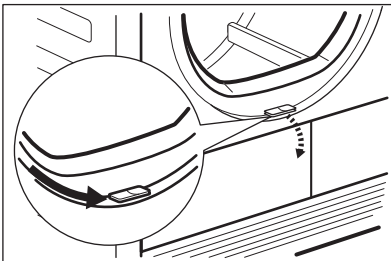
Kondenzirana voda se može koristiti kao destilirana voda, npr. za glačanje na paru. No prvo filtrirajte kondenzat (npr. filtrom za kavu) kako biste uklonili sve ostatke i male dlačice.

9.3 Čišćenje filtera izmjenjivača topline

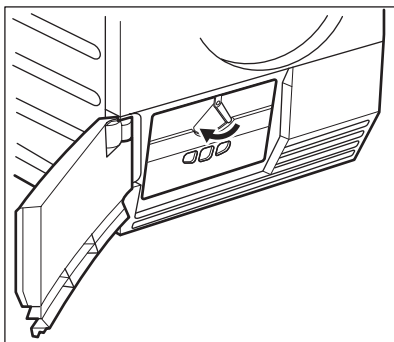
Filtri se moraju očistiti kad se uključi odgovarajući indikator (*očistite filtre izmjenjivača topline*).

Učestalost čišćenja filtera povezana je s vrstom rublja i njegovom količinom. Ako sušite s maksimalnom količinom rublja, filtre očistite nakon svaka 3 ciklusa.

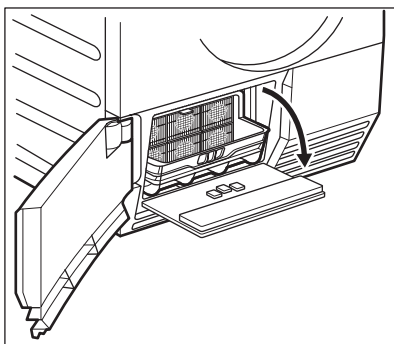
Za čišćenje filtera:



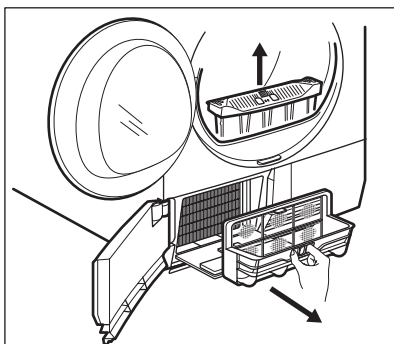
1. Otvorite vrata za punjenje.
2. Pomaknite tipku za oslobađanje na dnu otvora vrata i otvorite vrata izmjenjivača topline.



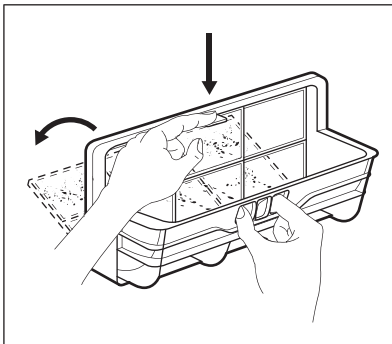
3. Okrenite blokadu kako biste otvorili poklopac izmjenjivača topline.



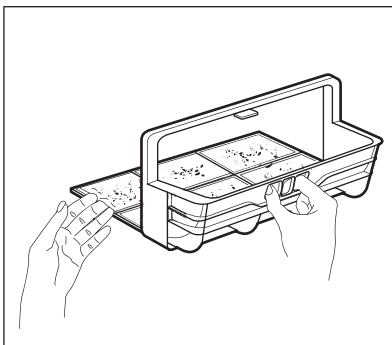
4. Spustite poklopac filtra izmjenjivača topline.



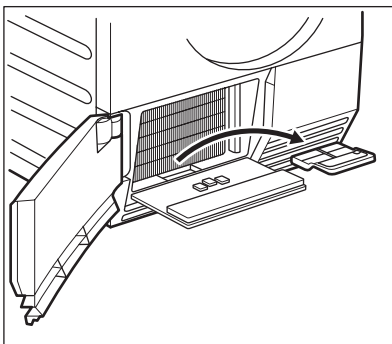
5. Podignite primarni filtar. Držite filtar izmjenjivača topline i izvucite ga iz donjeg odjeljka.



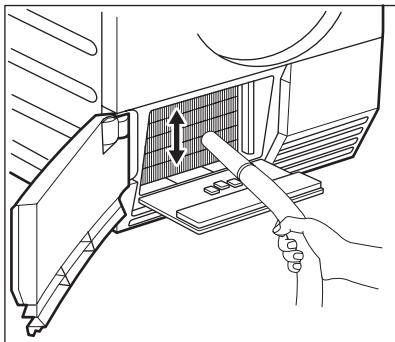
6. Pritisnite jezičac kako biste otvorili filter.



7. Filter očistite vlažnom rukom. Po potrebi, filter očistite toplom vodom i četkom.
Zatvorite filter.



8. Očistite mali filter na donjem dijelu uređaja



9. Po potrebi, jednom u svakih 6 mjeseci, uklonite dlačice iz odjeljka izmjenjivača topline. Možete upotrijebiti usisavač.

10. Mali filter i filter izmjenjivača topline vratite na mjesto.
11. Zatvorite poklopac izmjenjivača topline.
12. Okrećite blokadu dok ne škljocne.
13. Zatvorite poklopac filtra izmjenjivača topline.
14. Zatvorite vrata izmjenjivača topline.
15. Postavite primarni filter.



POZOR

Ne koristite sušilicu kada su filtri izmjenjivača topline začepljeni dlačicama. To može uzrokovati oštećenje sušilice. To također povećava potrošnju energije. Ne upotrebljavajte oštre predmete za čišćenje odjeljka izmjenjivača topline. Sušilicu ne koristite bez filtera.

9.4 Čišćenje bubnja



UPOZORENJE

Prije čišćenja uređaja izvucite utikač iz utičnice.

Koristite obični neutralni deterđent za čišćenje unutarnje površine i rebara bubnja. Očišćene površine osušite mekanom krpom.



POZOR

Nemojte koristiti abrazivne materijale ili čeličnu vunu za čišćenje bubnja.

9.5 Čišćenje upravljačke ploče i kućišta

Koristite obični neutralni sapun za čišćenje upravljačke ploče i kućišta. Za čišćenje koristite vlažnu krpu. Očišćene površine osušite mekanom krpom.



POZOR

Za čišćenje uređaja ne koristite sredstva za čišćenje namještaja ili sredstva za čišćenje koja bi mogla uzrokovati koroziju.

10. RJEŠAVANJE PROBLEMA I SERVISIRANJE

10.1 Rješavanje problema

Problem ¹⁾	Mogući uzrok	Rješenje
Sušilica ne radi.	Sušilica nije spojena na električnu mrežu.	Utikač utaknite u utičnicu. Provjerite osigurač u kutiji s osiguračima (kućna instalacija).
	Vrata za punjenje su otvorena.	Zatvorite vrata za punjenje.
	Nije pritisnuta tipka Uključeno/ Isključeno .	Pritisnite tipku Uključeno/ Isključeno .
	Nije pritisnuta tipka Start/Pauza .	Pritisnite tipku Start/Pauza .
	Uređaj je u stanju čekanja.	Pritisnite tipku Uključeno/ Isključeno .
Nezadovoljavajući rezultati sušenja.	Pogrešan odabir programa.	Odaberite odgovarajući program. 2)
	Filtar je začepljen.	Očistite filtara. 3)
	Funkcija Sušenje PLUS bila je u najslabijem načinu rada.	Promijenite funkciju Sušenje PLUS u umjereni ili najjači način rada.
	Filtri izmjenjivača topline su začepljeni.	Čišćenje filtara izmjenjivača topline. 3)
	Umetnuta je prevelika količina rublja.	Pridržavajte se maksimalne količine rublja.
	Rešetka za protok zraka je začepljena.	Očistite rešetku za protok zraka na dnu uređaja.
	Nečistoće na unutarnjoj površini bubnja.	Očistite unutarnju površinu bubnja.
	Prevelika tvrdoća vode.	Postavite odgovarajuću tvrdoću vode ⁴⁾ .
Vrata se ne zatvaraju.	Filtar nije zaključan u položaju.	Postavite filtara u pravilan položaj.
	Rublje je zaglavljeno između vrata i brtve.	Pravilno umetnite rublje u bubanj.
Err (Greška) na zaslonu.	Pokušali ste promijeniti program ili funkciju nakon pokretanja ciklusa.	Isključite i ponovno uključite sušilicu. Ponovite odabir.
	Funkcija koju želite aktivirati ne može se koristiti s odabranim programom.	Isključite i ponovno uključite sušilicu. Ponovite odabir.

Problem ¹⁾	Mogući uzrok	Rješenje
Nema svjetla u bubnju ⁵⁾	Neispravno svjetlo u bubnju.	Kontaktirajte servisni centar za zamjenu svjetla u bubnju.
Neuobičajeni protok vremena na zaslonu.	Vrijeme do kraja izračunava se na temelju količine i vlažnosti rublja.	Automatski postupak – to ne predstavlja kvar uređaja.
Program nije aktivan.	Spremnik vode je pun.	Ispraznite spremnik vode ³⁾ i pritisnite tipku Start/Pauza .
Prekratak ciklus sušenja.	Premala količina rublja.	Odaberite vremenski program. Vrijeme mora odgovarati količini rublja. Za sušenje jednog komada ili manjih količina rublja preporučujemo kraće vrijeme sušenja.
	Rublje je presuho.	Odaberite vremenski program ili viši stupanj sušenja (npr. Extra suho)
Predug ciklus sušenja ⁶⁾	Filtar je začepljen.	Očistite filtari.
	Umetnuta je prevelika količina rublja.	Pridržavajte se maksimalne količine rublja.
	Rublje nije pravilno centrifugirano.	Pravilno centrifugirajte rublje.
	Vrlo visoka temperatura prostori je - to ne predstavlja kvar uređaja.	Ako je moguće, smanjite sobnu temperaturu.

¹⁾ Ako se na zaslonu pojavi poruka pogreške (npr. **E51**): Isključite i ponovno uključite sušilicu. Odaberite novi program. Pritisnite tipku Start/Pauza . Ne radi? - kontaktirajte servisni centar i prenesite im kod pogreške.

²⁾ slijedite opis programa - pogledajte poglavlje *PROGRAMI*

³⁾ pogledajte poglavlje *ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE*

⁴⁾ pogledajte odjeljak *TVRDOĆA VODE* u poglavlju *SAVJETI*

⁵⁾ Samo za sušilice sa svjetlom u bubnju.

⁶⁾ Napomena: Nakon maksimalno 5 sati ciklus sušenja se automatski prekida (pogledajte *Dovršeni ciklus sušenja*).

11. TEHNIČKI PODACI



visina x širina x dubina	850 x 600 x 600 mm (maksimalno 640 mm)
volumen bubnja	118 l

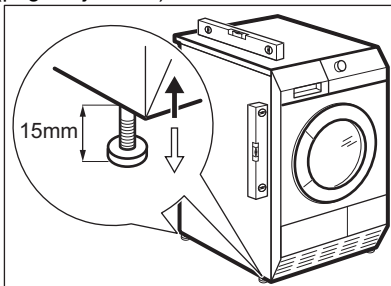
maksimalna dubina s otvorenim vratima za punjenje	1090 mm
maksimalna širina s otvorenim vratima za punjenje	950 mm
podesiva visina	850 mm (+ 15 mm - regulacija nožica)
masa uređaja	50 kg
maksimalna količina punjenja	7 kg
napon	230 V
frekvencija	50 Hz
potrebni osigurač	4 A
ukupna snaga	900 W
klasa energetske učinkovitosti	A+
potrošnja energije kWh/ciklusu ¹⁾	1,97 kWh
godišnja potrošnja energije ²⁾	237 kWh
potrošnja snage u načinu rada left—on	0,44 W
potrošnja snage u načinu rada off	0,44 W
vrsta upotrebe	U kućanstvu
dozvoljena temperatura okoline	+ 5°C do + 35°C

1) 7 kg pamuka, centrifugirano na 1000 o/min prema EN 61121

2) Godišnja potrošnja struje u kWh, izračunata na temelju 160 ciklusa sušenja u standardnom programu za pamuk pri punom i djelomičnom opterećenju i u razdoblju niže tarife. Stvarna potrošnja po ciklusu ovisi o načinu upotrebe uređaja (REGULACIJA (EU) br. 392/2012).

12. POSTAVLJANJE

Moguće je podesiti visinu sušilice. Da biste to postigli, podesite nožice (pogledajte sliku).



12.1 Uklanjanje ambalaže

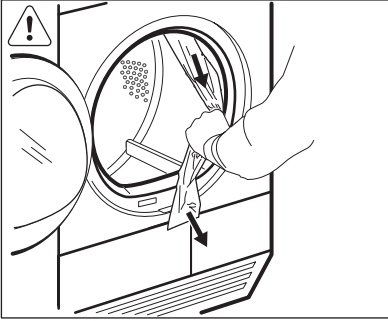


POZOR

Prije uporabe potrebno je ukloniti svu ambalažu.

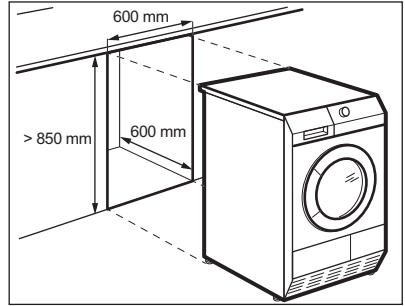
Za uklanjanje blokada od polistirena:

1. Otvorite vrata za punjenje.
2. Plastično crijevo s blokadama od polistirena izvucite iz bubnja.



12.2 Postavljanje ispod radne ploče


Uređaj se može postaviti kao samostojeći uređaj ili ispod kuhinjskog pulta s pravilnim razmakom. (pogledajte sliku).




12.3 Okretanje vrata za punjenje

Korisnik može montirati vrata za punjenje na suprotnu stranu. Time se može olakšati punjenje rublja u uređaj i vađenje iz njega, a korisno je i u skućenim prostorima (pogledajte priloženi letak).

13. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom  . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja.

Uređaje označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

TARTALOMJEGYZÉK

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	26
2. TERMÉKLEÍRÁS	28
3. TARTOZÉKOK	29
4. KEZELŐPANEL	30
5. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	31
6. PROGRAMOK	31
7. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA	35
8. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK	37
9. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS	38
10. HIBAEHÁRÍTÁS ÉS JAVÍTÁS	44
11. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK	45
12. ÜZEMBE HELYEZÉS	46

AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AEG készüléket. Reméljük, hogy készülékünk kifogástalan teljesítményével hosszú éveken át elégedett lesz. Pontosan ezért alkalmaztunk olyan innovatív technológiákat és jellemzőket, melyek a mindennapi teendőket nagymértékben megkönnyítik, és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből.

Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.aeg.com



További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.aeg.com/productregistration



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.aeg.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók. Típus, Termékszám, Sorozatszám.



Figyelmeztetés - Biztonsági információk



Általános információk és tanácsok



Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

1.1 Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága



VIGYÁZAT

Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják, vagy ha tőle tájékoztatást kaptak a készülék működtetéséről.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékekkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- Minden mosószeret tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 5 °C alatt vagy 35 °C felett van.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol az ajtaját nem lehet teljesen kinyitni.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgásakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- A készüléket mindig függőleges helyzetben mozgassa.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- Ha a gépet padlószőnyegen helyezi üzembe, győződjön meg róla, hogy a szőnyeg nem zárja el a készülék alapszárát található szellőzőnyílások egyikét sem.
- A készülékből kilépő levegőt ne vezesse olyan szellőzőbe, mely gáz vagy egyéb anyag elégetéséből létrejövő füstgáz elvezetésére szolgál.
- A készülékből kilépő levegőt ne vezesse olyan szellőzőbe, mely gáz vagy egyéb anyag elégetéséből létrejövő füstgáz elvezetésére szolgál. (ha van)
- Gondoskodjon a készüléknek hely adó helyiség jó szellőzéséről, hogy elkerülje a más tüzelőanyagokat elégető készülékekből (beleértve a nyílt tüzet is) származó gázok visszaáramlását.
- Gondoskodjon a készüléknek hely adó helyiség jó szellőzéséről, hogy elkerülje a más tüzelőanyagokat elégető készülékekből (beleértve a nyílt tüzet is) származó gázok visszaáramlását.
- A készülék elhelyezhető szabadon álló módon, vagy a konyhai munkapult alá, ha van elegendő hely (lásd az üzembe helyezési útmutatót).
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület vízszinteségét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.

1.2 Üzembe helyezés

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 5 °C alatt vagy 35 °C felett van.

Elektromos csatlakoztatás



VIGYÁZAT

Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.

- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanszerelőhöz.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét saját szervizünk-nél végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.
- Törölje le a készülék körül felhalmozódott szöszöket.
- Ne szárítson olyan töltött vagy bélelt darabokat, melyek külső huzatanyaga megsérült.
- Olyan darabokat, mint habszivacs (latexhab), zuhanysapkák, vízálló textíliák, gumirozott ruhadarabok vagy habszivacs darabokkal kitömött párnák, tilos a szárítógépben szárítani.
- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhadarabokat, mint étolaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, folteltávolítók, terpentin, viasz és viaszeltávolítók, meleg vízben ki kell mosni extra mennyiségű mosószer használatával, mielőtt megkezdene szárítását.
- Nem szabad a készülékben olyan ruhadarabot szárítani, melynek tisztításhoz ipari vegyszereket használtak.
- Ügyeljen arra, hogy ne maradjon gáz-öngyújtó vagy gyufa a ruhadarabok zsebeiben.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. Kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén feltüntetett utasításokat.
- Ne szárítson mosatlan ruhadarabokat a készülékben.

1.3 Használat



VIGYÁZAT

Tűz, robbanás, áramütés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készüléket kizárólag háztartási célra használja.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- A szárító ciklus utolsó része fűtés nélkül történik (hűtési ciklus), annak biztosítása érdekében, hogy a ruhadarabok ne károsodjanak.

Ha a készüléket leállítja a szárítási ciklus befejeződése előtt, azonnal vegye ki belőle, és teregetse ki az összes darabot, hogy a hó eltávozhasson.

- Amennyiben öblítőszeret vagy hasonló terméket használ, tartsa be a csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne használja a készüléket szűrő nélkül. Minden használat előtt vagy után tisztítsa meg szöszszűrőt.

- Ha a szennyes ruhaneműket folteltávolítóval mosta ki, még egyszer le kell futtatnia egy öblítőprogramot, mielőtt elindítja a szárítógépet.
- Ne igyon a gép kondenzvizéből, és ne használja fel ételkészítéshez. Egészségügyi kockázatot jelent az emberek és a házi kedvencek számára.
- Ne üljön vagy álljon rá a nyitott ajtóra.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 7 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).
- Olyan ruhadarabokat nem szabad a szárítógépbe tenni, amelyből csöpög a víz.

1.4 Ápolás és tisztítás



VIGYÁZAT

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

Kompresszor



VIGYÁZAT

A készülék károsodásának veszélye áll fenn.

1.5 Ártalmatlanítás



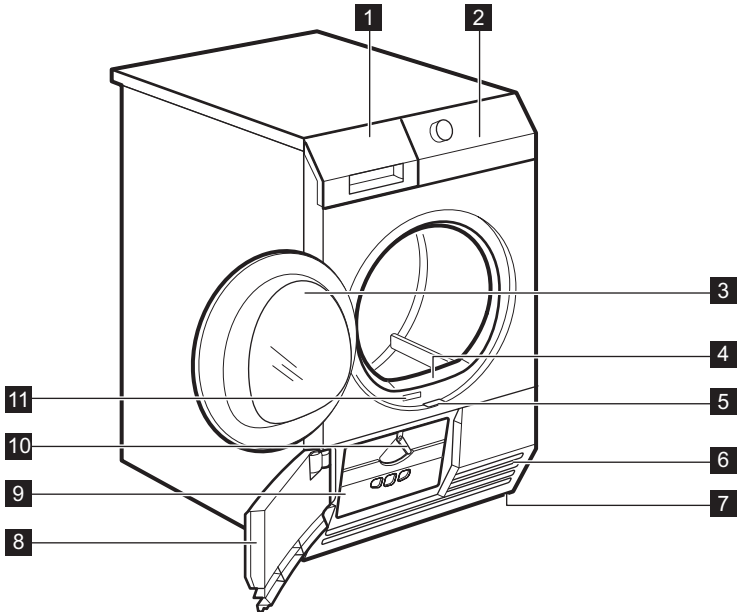
VIGYÁZAT

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.

- A szárítógépben található kompresszor és rendszer különleges közeggel van feltöltve, amelyben nem található klórtartalmú szénhidrogének. A rendszernek megfelelően kell tömítenie. A rendszer sérülése szivárgást okozhat.

2. TERMÉKLEÍRÁS

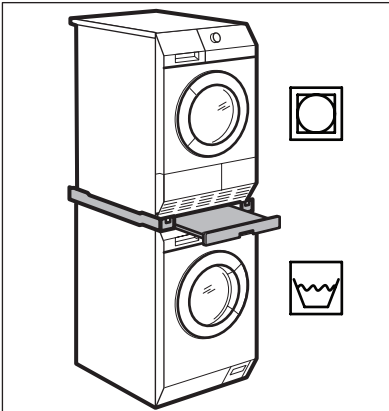


- | | |
|---|---|
| 1 Víztartály | 6 Levegő beömlőnyílások |
| 2 Kezelőpanel | 7 Állítható lábak |
| 3 Betöltőajtó (megfordítható) | 8 Hőcserélő ajtaja |
| 4 Elsődleges szűrő | 9 Hőcserélő szűrőjének burkolata |
| 5 A hőcserélő ajtajának kinyitására szolgáló csúszkagomb | 10 Reteszelő gomb |

11 Adattábla

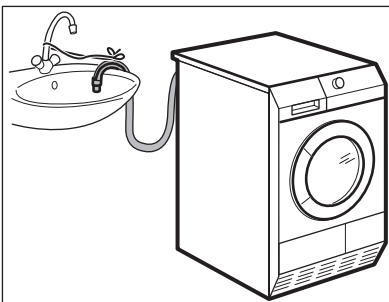
3. TARTOZÉKOK

3.1 Összeépítő készlet



Tartozéknév: SKP11, STA8, STA9
 Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél. Az összeépítő készlet kizárólag a mellékelt tájékoztatóban felsorolt mosógépekhez használható. Lásd a mellékelt tájékoztatót.
 Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

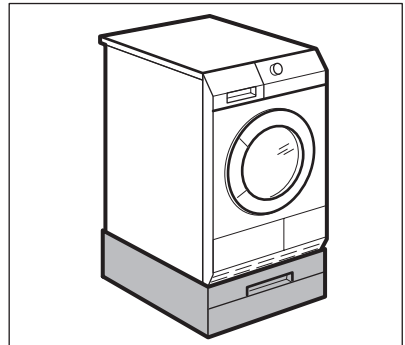
3.2 Vízelvezető készlet



Tartozéknév: DK11.
 Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél (csak meghatározott szárítógép modellekhez használható)
 Tartozék a kondenzvíz mosdóba, szifonba, lefolyóba stb. történő elvezetéséhez. Üzembe helyezés után a víztartály ürítése önműködően történik. A víztartálynak a készülékben kell maradnia.

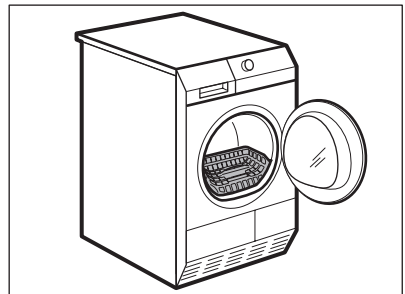
A felszerelt tömlő padlószinttől mért magassága minimum 50 cm, maximum 1 m lehet. A tömlő nem képezhet hurkot. Ha szükséges, csökkentse a tömlő hosszát. Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

3.3 Lábazat a fiókkal



Tartozéknév: PDSTP10.
 Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél.
 A készülék magasabb elhelyezésére szolgál. Ily módon a ruhanemű betöltése és kivétele kényelmesebb lesz.
 A fiókot használhatja ruhanemű tárolására, pl. : törölközők, tisztítószeres és hasonlók.
 Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

3.4 Szárító állvány



Tartozéknév: RA5, RA6, RA11, RA12

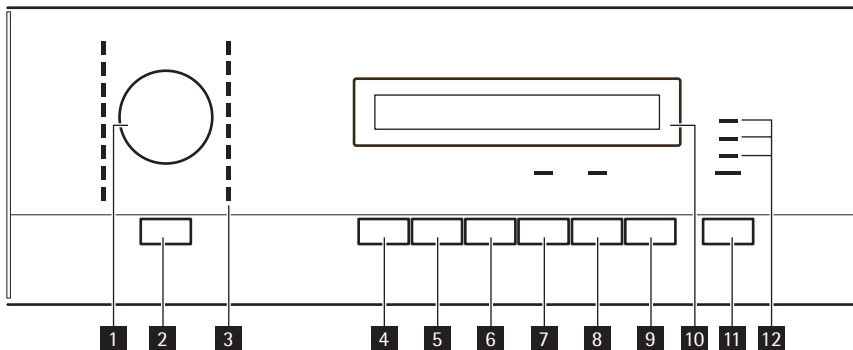
Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél (csak meghatározott szárítógép modellekhez használható). Ellenőrizze a márkakereskedőnél vagy a weboldalon, hogy a tartozék megfelelő-e a készülékéhez.

A szárító kosár biztonságos szárítást tesz lehetővé a szárítógépben:

- sportcipők
- gyapjú
- puha játékok
- fehérmű

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

4. KEZELŐPANEL



- 1 Programválasztó gomb
- 2 ⏻ Be/Ki
- 3 Programjelzők
- 4 🌀 Szárítás plusz nyomógomb
- 5 ⬇️ Plusz irányváltás nyomógomb
- 6 🛡️ Gyűrődésmentesítés nyomógomb
- 7 🔊 Hangjelzés nyomógomb
- 8 ⌚ Idővezérelt szárítás nyomógomb
- 9 ⌚ Késleltetett indítás nyomógomb
- 10 Kijelző
- 11 ▶️|| Start/Szünet nyomógomb
- 12 Jelzőfények: 🌬️ *víz tartályt kiüríteni*, 🌐 *elsődleges szűrőt megtisztítani*, ➡️ *hőcserélő szűrőt megtisztítani*

Szimbólum	Leírás
MED	közepesen extra száráz
MAX	maximálisan extra száráz
⬇️	megfordítás plusz
30m / 90m	gyűrődésgátló ciklus ideje
🌀	szárítási ciklus jelző
🌬️	hűtési ciklus jelző
🛡️	gyűrődésvédelmi ciklus jelző
🔒	gyermekzár aktív
⌚	késleltetett indítás
2.00	ciklusidő jelzés

4.1 Kijelző

MAX | ⬇️ | 90° 30m | 🌀 🌬️ 🛡️ ⌚ 2.00

Szimbólum	Leírás
MIN	alapértelmezett szárítási fokozat

Szimbólum	Leírás
10' - 2.00	időprogram választás (10 perc - 2 óra)

















Szimbólum	Leírás
30' - 20h	késleltetett indítás választás (30 perc - 20 óra)

5. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT









Nedves ruhával törölje át a szárítógép dobját, vagy indítson el egy rövid (pl. 30 perces) programot nedves ruhákkal. A szárítási ciklus elején (3-5 perc) a készülék kicsivel hangosabb lehet. Ez a



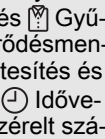









kompresszor beindulása miatt van, és normális jelenség kompresszorral működő berendezéseknél, például: hűtőgépek, fagyasztók.

6. PROGRAMOK

Programok	Töltet 1)	Jellemzők	Elérhető funkciók	Anyafajta jelzése
 Pamut				
 Extra száraz	7 kg	Pamut ruhanemű szárításához. Szárítási fokozat: extra száraz.	összes, kivéve  Plusz irányváltás és  Idővezérelt szárítás	 
 Szekrényszáraz 2)	7 kg	Pamut ruhanemű szárításához. Szárítási fokozat: szekrényszáraz.	összes, kivéve  Plusz irányváltás és  Idővezérelt szárítás	 
 Vasalós száraz 2)	7 kg	Pamut ruhanemű szárításához. Szárítási fokozat: azonnal vasalható.	összes, kivéve  Plusz irányváltás és  Idővezérelt szárítás	 


Programok	Töltet 1)	Jellemzők	Elérhető funkciók	Anyagfajta jelzése
 Farmer	7 kg	Különböző (pl. a nyakrésznél, a mandzsettánál vagy a varrásoknál eltérő) anyagvastagságú szabadidőruhák, például farmernadrágok, melegítőfelsők szárításához.	összes, kivéve  Plusz irányváltás és  Idővezérelt szárítás	 
 Ágynemű	3 kg	Ágynemű szárításához, pl.: keskeny és széles lepedő, párnahuzat, ágyszerítő.	összes, kivéve  Plusz irányváltás és  Idővezérelt szárítás	  
 Párna	3 kg	Keskeny vagy széles paplanok, illetve párnák (toll, pehely vagy szintetikus töltésű) szárításához.	összes, kivéve  Plusz irányváltás és  Gyűrődésmentesítés és  Idővezérelt szárítás	  
 Idővezérelt szárítás	7 kg	Ruhanemű szárítása a felhasználó által beállított idővel. Az időértéknek a töltethez kell kapcsolódnia. Egyetlen ruhadarab vagy kis mennyiségű ruhanemű szárításához rövid idő használata javasolt.	összes, kivéve  Szárítás plusz és  Plusz irányváltás	  
 Extra gyors mix	3 kg	Pamut és műszál anyagok alacsony hőmérsékleten történő szárításához.	összes, kivéve:  Plusz irányváltás és  Idővezérelt szárítás	  
 Műszál				
 Extra száraz	3,5 kg	Műszál ruhanemű szárításához. Szárítási fokozat: extra száraz.	összes, kivéve  Idővezérelt szárítás	  

Programok	Töltet 1)	Jellemzők	Elérhető funkciók	Anyagfajta jelzése
 Szekrényszárász 2)	3,5 kg	Műszálas ruhanemű szárításához. Szárítási fokozat: szekrényszárász.	összes, kivéve ⏻ Idővezérelt szárítás	
 Vasalószárász	3,5 kg	Műszálas ruhanemű szárításához. Szárítási fokozat: azonnal vasalható.	összes, kivéve ⏻ Idővezérelt szárítás	
 Vasaláskönnyítés	1 kg (vagy 5 ing)	Kevés kezelést igénylő ruhanemű, pl. ingek és blúzok szárításához; a vasalás megkönnyítése érdekében. A funkció hatékonysága a ruhanemű anyagától és felületétől függően eltérhet. A ruhaneműt azonnal tegye bele a szárítógépbe. A szárítási ciklus végén haladéktalanul vegye ki a megszáradt ruhát, és helyezze vállfára.	összes, kivéve  Plusz irányváltás és ⏻ Idővezérelt szárítás	
 Sport intenzív	2 kg	Kültéri ruházat, pl. munkaruha, sportruha, flóráru, vízálló és lélegző dzseki, szélzseki - kivehető polár vagy egyéb termobéléssel - szárításához.	összes, kivéve  Plusz irányváltás és  Gyűrdésmentesítés és ⏻ Idővezérelt szárítás	
 Sport ruházat	2 kg	Vasalást nem igénylő sportruházat, vékony és könnyű anyagok, poliészter szárításához.	összes, kivéve  Plusz irányváltás és ⏻ Idővezérelt szárítás	

Programok	Töltet 1)	Jellemzők	Elérhető funkciók	Anyagfajta jelzése
 Selyem / Fehérnemű	1 kg	Selyem/fehérnemű meglevegős, finom mozdítású szárításához.	összes, kivéve  Plusz irányváltás és  Gyűrődésmentesítés és Idővezérelt szárítás	  
 Gyapjú	1 kg	Gyapjú ruhanemű szárításához. A ruha újra puha és finom lesz. Azt ajánljuk, hogy a program befejezése után azonnal távolítsa el a ruhaneműt. E szárítógép gyapjuszárító ciklusát aWoolmark Company ellenőrizte és jóváhagyta. Az említett ciklus alkalmas a „kézimosás” címkével ellátott gyapjú ruhanemű szárítására, feltéve, hogy a ruhanemű mosása a Woolmark által javasolt kézimosási ciklussal történt, és a gyártó által előírt utasításoknak megfelelően lett szárítva. (M1129). A ruhanemű fennmaradó nedvesség szintjének növeléséhez vagy csökkentéséhez használhatja a  Szárítás plusz funkciót.	 Szárítás plusz ,  Hangjelzés ,  Idővezérelt szárítás 3),  Késleltetett indítás	

1) száraz ruhák maximális súlya

2) *Kizárólag a bevizsgáló intézetek számára:*

Teljesítmény bevizsgáláshoz használja az EN 61121 dokumentációban előírt standard programokat. Ha módosítani kell a ruhanemű fennmaradó nedvesség szintjét, módosítsa a programot a  Szárítás plusz funkcióval.

Minden harmadik szárítási ciklus után tisztítsa meg a hőcserélő szűrőt.

3) Csak a szárító kosárral — lásd a TARTOZÉKOK részt



7. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

7.1 A ruhanemű előkészítése



Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. Győződjön meg arról, hogy a ruhanemű szárítható-e szárítógépben. Ellenőrizze a ruhanemű kezelési előírásait tartalmazó címkéjét.

Anyag fajta jelzése	Jellemző
<input type="checkbox"/>	Szárítógépben való szárításra alkalmas
<input type="checkbox"/>	Alkalmas szárítógépben, normál hőmérsékleten történő szárításra
<input type="checkbox"/>	Alkalmas szárítógépben, csökkentett hőmérsékleten történő szárításra
<input checked="" type="checkbox"/>	Szárítógépben való szárításra nem alkalmas

Készítse elő megfelelően a ruhaneműt:

- a cipzárat húzza fel, gombolja be a huzatokat, és kösse össze a laza zsi-negeket és szalagokat (pl. kötényekét) - a ruhanemű összegabalyodhat
- ürítse ki a zsebeket - minden fém tárgyat (gemkapcsot, biztosítótűt stb.) távolítsa el.
- fordítsa ki a kétrétegű szövetekből készült darabokat (pl. pamutvászon hálószákok, a pamutréteg legyen legkívül).

Csak szárítás:

- pamut és vászon a Pamut programokkal
- műszálás és kevert anyagok a Műszálás programokkal
- különítse el az élénk színű textíliákat a halvány színűektől - színszivárgás fordulhat elő
- pamut dzsörz és kötött ruhanemű csak a megfelelő programokkal - a ruha összemehet



Ne tegyen be több ruhaneműt a megengedettnél, mely 7 kg.

7.2 A ruhák betöltése

1. Nyissa ki a készülék ajtaját
2. Helyezze be tömörítés nélkül a ruhaneműt.
3. Zárja be a készülék ajtaját.



FIGYELEM

Ne gyűrje be a ruhát a betöltőajtó és a gumi tömítés közé.

7.3 A készülék bekapcsolása

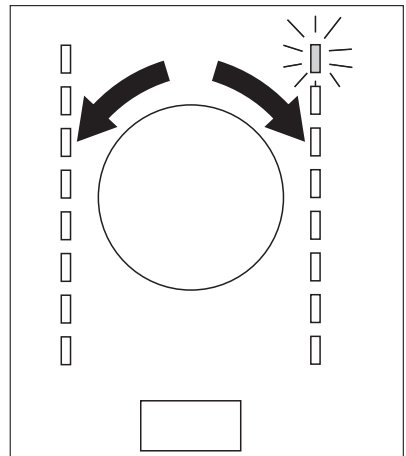
A készülék bekapcsolásához és kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot. A készülék bekapcsolt állapotában néhány visszajelző világít a kijelzőn.

7.4 Automatikus készenlét funkció

Az energiafogyasztás csökkentése érdekében az alábbi esetekben a készülék automatikusan készenlét állapotba kapcsol:

- ha az Indítás/Szünet gombot nem nyomja meg 5 percen belül.
 - a program vége után 5 perccel.
- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot.

7.5 Program kiválasztása



Fordítsa a programkapcsolót a kívánt programnak megfelelő állásba. A prog-

ram várható hossza megjelenik a kijelzőn.



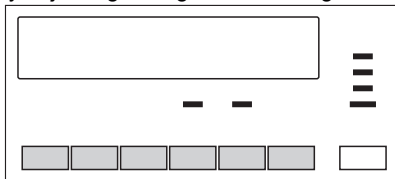
A megjelenő szárítási idő 5 kg töltetű pamut és farmer programokra vonatkozik. Egyéb programok esetén a szárítási idő az aktuális töltet mennyiségének függvénye. Az 5 kg-nál nagyobb töltetű pamut és farmer programok szárítási ideje hosszabb.

A nyomógombokhoz tartozó szimbólumok listája	
	Be/Ki
	Száritás plusz
	Plusz irányváltás
	Gyűrődésmentesítés
	Hangjelzés
	Idővezérelt szárítás
	Késleltetett indítás
	Start / Szünet

7.6 Speciális funkciók

A kiválasztott programhoz 1 vagy több speciális funkciót is beállíthat.

A funkció be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a megfelelő funkciógombot.



A funkció bekapcsolása után a nyomógomb fölötti LED, vagy a nyomógombhoz tartozó visszajelző világít.

7.7 A Szárítás plusz funkció

Ezzel a funkció fokozza a szárítás határfokát. 3 beállítás közül választhat:

MIN - alapértelmezett beállítás az összes programhoz.

MED — a ruhanemű szárazsági fokának enyhé növelése.

MAX — a ruhanemű szárazsági fokának jelentős növelése.

7.8 A Plusz irányváltás funkció

A kényes és hőre érzékeny textíliák (pl. akril, viszkóz) ruhaneműk kímélő szárításához. Ez a funkció segít csökkenteni a ruhaneműn található gyűrődéseket. Azokhoz a ruhaneműkhöz, melyek cím-kéjén a szimbólum látható.

7.9 A Gyűrődésmentesítés funkció

A szárítási ciklus végén működésbe lépő gyűrődésmentesítő ciklus (30 perc) meghosszabbítása 90 percre. Ez a funkció megelőzi a ruhanemű gyűrődését. A szárított ruha a gyűrődésmentesítő fázis alatt kivethető.

7.10 A Hangjelzés funkció

Ha a hangjelzés funkciót bekapcsolja, az alábbi esetekben hangjelzést ad a készülék:

- ciklus vége
- gyűrődésgátló fázis kezdete és vége
- ciklus megszakítás

A hangjelzés alapértelmezés szerint mindig be van kapcsolva. Ezzel a funkcióval a hangjelzést be- vagy kikapcsolhatja.

7.11 Az Idővezérelt szárítás funkció


Csak az Idővezérelt szárítás programhoz használható. A felhasználó 10 perc és 2 óra időtartam között (10 perces ugrásokkal) beállíthatja a szárító program idejét.

7.12 A Késleltetett indítás funkció




Lehetővé teszi a program késleltetett indítását 30 perc és 20 óra között.

1. Állítsa be a szárítóprogramot és a funkciókat.
2. Nyomja meg ismételten a Késleltetett indítás gombot mindaddig, amíg a kijelzőn megjelenik a kívánt késleltetés.

- tetett indítás (pl. , ha a programnak 12 óra múlva kell elindulnia).
3. A Késleltetett indítás funkció aktiválásához nyomja meg az Indítás/Szünet gombot. Az indításig hátralévő idő folyamatosan csökken a kijelzőn.

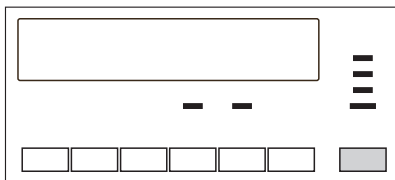
7.13 Gyermekzár funkció

A gyermekzár funkcióval megakadályozható, hogy a gyermekek véletlenül működésbe hozzák a készüléket. A gyermekzár funkció zárja az összes nyomógombot és a programválasztót (a Be/Ki gombot azonban nem). A gyermekzár bekapcsolásához nyomja meg egyszerre a Szárítás plusz és a Plusz irányváltás gombot mindaddig, míg a  szimbólum meg nem jelenik a kijelzőn. A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a fenti gombokat mindaddig, míg a szimbólum ki nem alszik.

A gyermekzár funkció az alábbi körülmények között kapcsolható be:

- mielőtt megnyomná a Start/Szünet gombot - a készülék ekkor nem indítható el
- miután megnyomta a Start/Szünet gombot - ekkor az összes nyomógomb és a programválasztó le van tiltva

7.14 A program indítása




A program elindításához nyomja meg a Start/Szünet gombot. A nyomógomb fölötti LED színe pirosra változik.

7.15 Egy program módosítása

A program módosításához állítsa le a készüléket a Be/Ki gombbal. Ezután kapcsolja be újra a készüléket a Be/Ki gombbal, és állítsa be újra a programot.

7.16 A program végén

Amikor a szárítási program befejeződik, a  szimbólum villog a kijelzőn. Ha a Hangjelzés funkció aktív, kb. egy percen keresztül szaggatott hangjelzés hallható. A ruhanemű eltávolítása:

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot 2 másodpercig.
2. Nyissa ki a készülék ajtaját.
3. Szedje ki a ruhaneműt.
4. Zárja be a készülék ajtaját.



Minden szárítási ciklus után:

- tisztítsa meg a szűrőt
- eressze le a vizet a víztartályból (Lásd az *ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS* című fejezetet.)

8. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

8.1 Környezetvédelmi tanácsok

- A mosáshoz és szárításhoz ne használjon öblítőszeret. A szárítógépben a ruhanemű automatikusan puhává válik.
- A kondenzvíz felhasználható desztillált vízként, pl. gőzvasalóban. Ha szükséges, a felhasználás előtt tisztítsa meg a kondenzvizet (pl. teazsűrővel) az

esetleges apró bolyhok eltávolítása érdekében.



- A készülék alján lévő levegőnyílások legyenek mindig tiszták.
- A programáttekintésben megadott töltetmennyiségeket alkalmazzza.
- Ellenőrizze, hogy a készülék felállítási helyén megfelelő-e a légáramlás.


- Tisztítsa meg az elsődleges szűrőt minden szárítási ciklus után.
- Tisztítsa meg a hőcserélő szűrőt, amint a megfelelő visszajelző megjelenik a kezelőpanelen.
- Szárítás előtt centrifugálja ki jól a szárításra váró ruhákat.

8.2 Vízkeménység és vezetőképesség

A vízkeménység a földrajzi hely függvényében változhat. A vízkeménység háttással van a víz vezetőképességére és a készülék vezetőképesség-érzékelőjére. Ha ismeri a víz vezetőképességének értékét, beállíthatja a megfelelő értéket az érzékelőn, így még jobb szárítási eredményt érhet el.

Az érzékelő vezetőképességének beállítása:



1. Fordítsa a programválasztót a megfelelő programra.
2. Nyomja meg egyszerre a Szárítás plusz és a Gyűrődésmentesítés gombot. Tartsa nyomva, amíg az alábbi szimbólumok egyike meg nem jelenik a kijelzőn:
 -  alacsony vezetőképesség <math>< 300 \mu\text{S/cm}</math>
 -  közepes vezetőképesség 300-600 $\mu\text{S/cm}$

-  magas vezetőképesség >600 $\mu\text{S/cm}$
3. Nyomja le ismételten a Start/Szünet gombot, amíg a kívánt érték meg nem jelenik.
 4. A beállítás tárolásához nyomja meg egyszerre a Szárítás plusz és a Gyűrődésmentesítés gombot.

8.3 Víztartály megtelt — kijelzés

Alapértelmezés szerint a LED jelző mindig világít. A szárítási ciklus végén vagy a víztartály telítődése esetén világít. Ha a víztartály ürítéséhez külső eszközt használ, a LED kikapcsolható.

A kijelzés ki- és bekapcsolásához:

1. Fordítsa a programválasztót a megfelelő programra.
2. Nyomja le egyszerre a Szárítás plusz és a Hangjelzés gombot, és tartsa nyomva mindaddig, míg a megfelelő beállítást nem látja:
 - a LED kikapcsol, és a  szimbólum megjelenik - a LED tartósan kikapcsolva marad
 - a LED bekapcsol, és a  szimbólum megjelenik - a LED bekapcsol

9. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

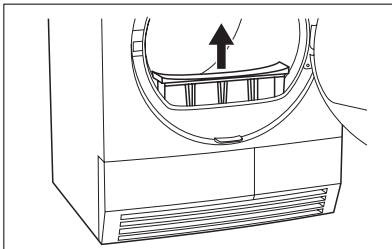
9.1 Az elsődleges szűrő tisztítása

Minden szárítási ciklus végén a *(tisztítsa meg az elsődleges szűrőt)* jelzés világít, ami azt jelenti, hogy az elsődleges szűrőt meg kell tisztítani.

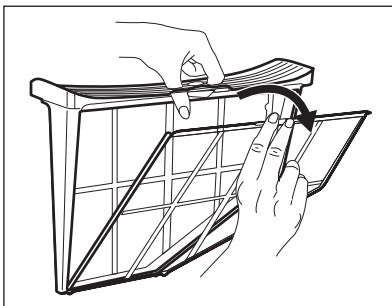


A szűrő összegyűjti a bolyhokat. A bolyhok a szárítógépben történő szárítás közben keletkeznek.

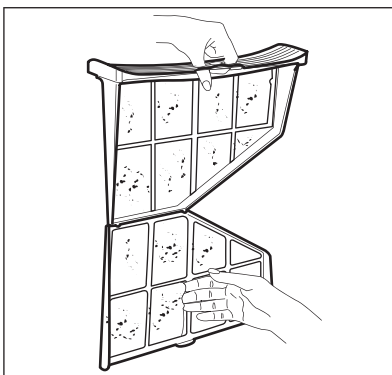
Az elsődleges szűrő megtisztításához:



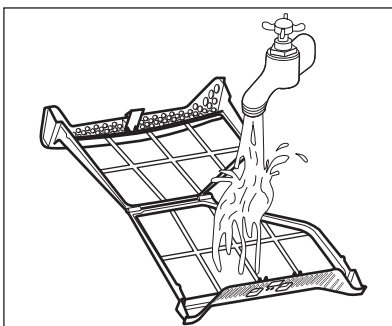
1. Nyissa ki az ajtót.
2. Húzza ki a szűrőt.



3. Nyissa ki a szűrőt.



4. Nedves kézzel tisztítsa meg a szűrőt.



5. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt folyó melegvíz alatt, egy kefe segítségével. Zárja be a szűrőt.

6. Távolítsa el a bolyhot a szűrőtartóból is. Ehhez a művelethez használjon porszívót.
7. Helyezze vissza a szűrőt a tartóba.



FIGYELEM

Soha ne üzemeltesse a szárítógépet az elsődleges szűrő nélkül, illetve sérült vagy eldugult szűrővel.



Tisztítsa meg az elsődleges szűrőt minden szárítási ciklus után. Az eltömődött szűrő miatt a szárítási ciklus hossza, ezzel együtt a készülék energiafogyasztása megnövekszik.

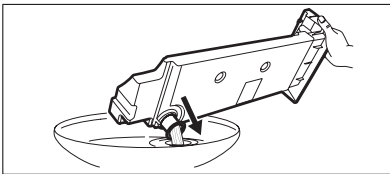
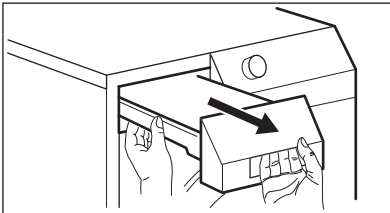


A víztartály automatikus ürítéséhez használhatja a külön megvásárolható leeresztő készletet (lásd a: *TARTOZÉKOK* című részt)

9.2 A víztartály ürítése

Minden szárítási ciklus után ürítse ki a víztartályt.

A víz leengedése a kondenzvíztartályból:



1. Húzza ki, és tartsa vízszintes helyzetben a kondenzvíztartályt.
2. Vegye ki a műanyag csatlakozót, és eressze le a kondenzvíztartályban lévő vizet a mosdóba vagy megfelelő edénybe.
3. Tegye vissza a műanyag csatlakozót, és helyezze vissza a víztartályt.



VIGYÁZAT

Mérgezés veszélye. A kicsapódott (kondenz) víz nem alkalmas ivóvízként történő felhasználásra vagy ételkészítésre.



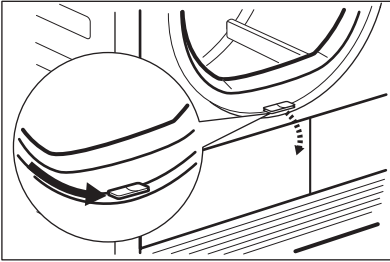
A kondenzvíz felhasználható desztillált vízként, pl. gőzöléses vasaláshoz. Ha szükséges, szűrje át a kondenzvizet (pl. teaszűrőn), hogy ne maradjanak benne maradványok vagy kisebb szöszgombolyagok.

9.3 A hőcserélő szűrőinek tisztítása

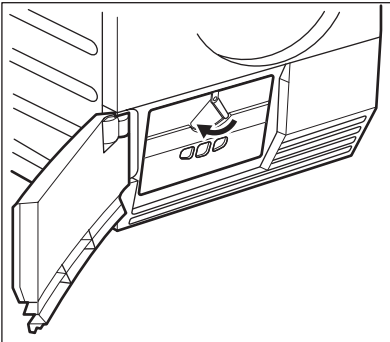
Ha a (*tisztítsa meg a hőcserélő szűrőit*) jelzés világít, a szűrőket meg kell tisztítani.

A szűrők tisztításának gyakorisága a ruha fajtájától és annak mennyiségétől függ. Amennyiben teljes töltetet szárít, minden harmadik szárítási ciklus után tisztítsa meg a szűrőket.

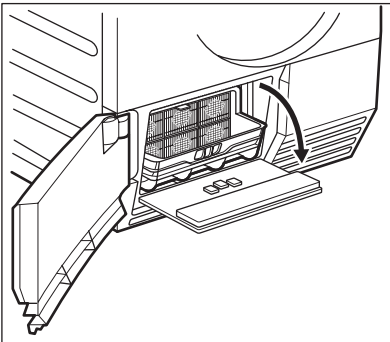
A szűrők tisztítása:



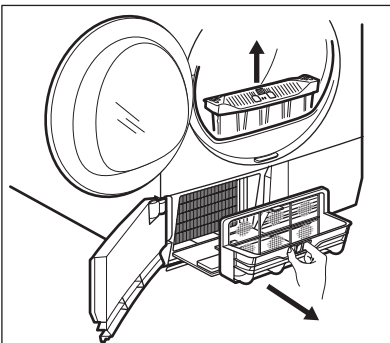
1. Nyissa ki a betöltőajtót.
2. A hőcserélő ajtajának kinyitásához mozgassa az ajtónyílás aljánál lévő kioldó kart.



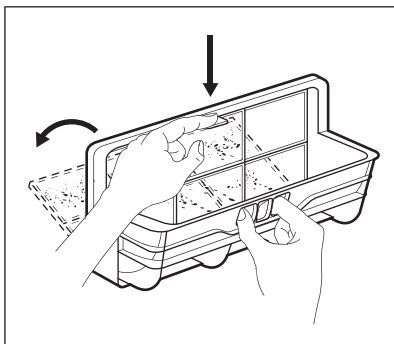
3. A hőcserélő fedelének nyitásához forgassa el a reteszt.



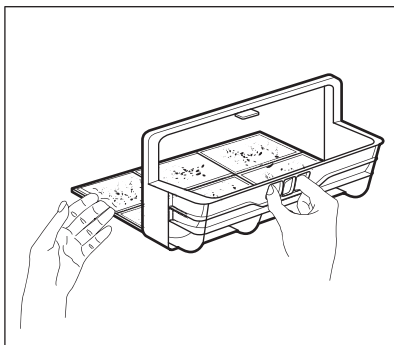
4. Engedje le a hőcserélő szűrőinek burkolatát.



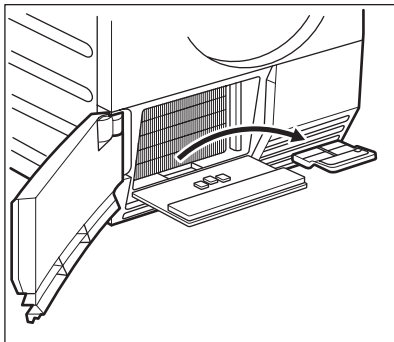
5. Emelje fel az elsődleges szűrőt. Tartsa meg a hőcserélő szűrőjét, és húzza ki az alsó rekeszből.



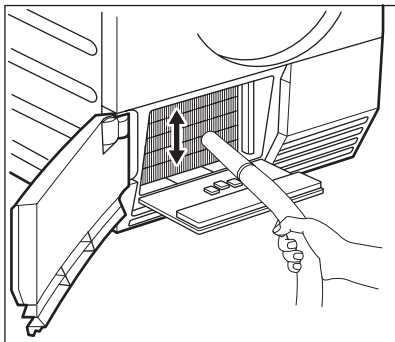
6. Nyomja meg az akasztót a szűrő kinyitásához.



7. Nedves kézzel tisztítsa meg a szűrőt. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt folyó melegvíz alatt, egy kefe segítségével. Zárja be a szűrőt.



8. Tisztítsa meg az alapon található kis méretű szűrőt



9. Szükség szerint, kb. 6 havonta egyszer tisztítsa meg a hőcserélő-rekeszt a szöszöktől. Porszívót is használhat.
10. Helyezze vissza a kis méretű szűrőt és a hőcserélő szűrőjét.
11. Csukja le a hőcserélő fedelét.
12. Kattanásig zárja a reteszt.
13. Csukja be a hőcserélő szűrőjének fedelét.
14. Csukja be a hőcserélő ajtaját.
15. Helyezze be az elsődleges szűrőt.

**FIGYELEM**

Soha ne üzemeltesse a szárítógépet, ha a hőcserélő szűrőt bolygó tömítette el. Ellenkező esetben a szárítógép károsodhat. Ugyanakkor megnövekszik az energiafogyasztás is. A hőcserélő-rekesz tisztításához ne használjon éles tárgyakat. Ne működtesse a szárítógépet a szűrők nélkül.

9.4 A dob tisztítása**VIGYÁZAT**

A tisztítás megkezdése előtt húzza ki a készülék hálózati vezetékét.

A dob belső felületét és a bordákat semleges kémhatású normál szappanoldattal tisztítsa meg. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.

**FIGYELEM**

A dob tisztításához ne használjon súrolószert vagy drótszivacsot.

9.5 A kezelőpanel és a burkolat tisztítása.

A kezelőpanelt és a burkolatot semleges kémhatású normál szappanoldattal tisztítsa meg. A tisztításához használjon nedves kendőt. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.

**FIGYELEM**

A tisztításához ne használjon búrtisztító szert vagy olyan vegyszert, melyek károsíthatják a felületeket.

10. HIBAEELHÁRÍTÁS ÉS JAVÍTÁS

10.1 Hibaelhárítás

Jelenség ¹⁾	Lehetséges ok	Javítási mód
A szárítógép nem működik.	A szárítógépet nem csatlakoztatta az elektromos hálózathoz.	Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz. Ellenőrizze a biztosítékot a biztosítékszekrényben (otthoni elhelyezés).
	A betöltőajtó nyitva van.	Zárja be a betöltőajtót.
	Nem nyomta meg a Be/Ki gombot.	Nyomja meg a Be/Ki gombot.
	Nem nyomta meg a Start/Szünet gombot.	Nyomja meg a Start/Szünet gombot.
Nem kielégítő szárítási hatásfok.	A készülék készenléti állapotban van.	Nyomja meg a Be/Ki gombot.
	Nem megfelelő programot választott.	Válassza ki a megfelelő programot. 2)
	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt. 3)
	A Szárítás plusz funkció minimális üzemmódban működött.	Válassza ki a Szárítás plusz funkció közepes vagy maximális beállítását.
	A hőcserélő szűrői eltömödtek.	Tisztítsa meg a hőcserélő szűrőit. 3)
	Túl sok ruhát helyezett be.	Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet.
	A szellőzőnyíláson lévő rács eltömődött.	Tisztítsa meg a készülék alján lévő szellőzőnyílások rácsait.
	Szennyeződés van a dob belső felületén.	Tisztítsa meg a dob belső felületét.
Nem záródik a betöltőajtó.	A víz túl kemény.	Állítsa be a megfelelő vízkezelési módra ⁴⁾ .
	A szűrő nincs megfelelően a helyén.	Tegye a szűrőt pontosan a helyére.
Az Err (Hiba) jelenik meg a kijelzőn.	A ruhanemű beszorult a dob és a tömítés közé.	Helyezze a ruhaneműt az előírt módon a dobba.
	A szárítási ciklus elindítása után megpróbálta módosítani a programot vagy valamelyik funkciót.	Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Válassza ki az új programot.
	A kiválasztott funkció nem használható együtt az aktuális programmal.	Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Válassza ki az új programot.

Jelenség ¹⁾	Lehetséges ok	Javítási mód
A dobvilágítás nem működik ⁵⁾	A dobvilágítás meghibásodott.	Lépjön kapcsolatba a márkaszervizzel, és kérje a dobvilágítás cseréjét.
Irreális szárítási idő jelenik meg a kijelzőn.	A szárítás végéig hátralévő idő kiszámítása a ruhanemű mennyiségén és nedvességén alapul.	Automatikus művelet — nem hibajelenség.
A program inaktív.	A víztartály megtelt.	Ürítse ki a víztartályt ³⁾ , nyomja meg a Start/Szünet gombot.
A szárítási ciklus túl rövid.	Túl kevés ruhát helyezett be.	Válassza ki az időprogramot. Az időértéknek a töltetnek kell kapcsolódnia. Egyetlen ruhadarab vagy kis mennyiségű ruhanemű szárításához rövid idő használata javasolt.
	A ruhanemű túlságosan száraz.	Válasszon időprogramot vagy egy másik szárítási fokozatot (pl. ne az Extra száraz fokozatot)
A szárítási ciklus túl hosszú ⁶⁾	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	Túl sok ruhát helyezett be.	Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet.
	Nem centrifugálta ki megfelelően a ruhaneműt.	Centrifugálja ki megfelelően a ruhaneműt.
	A helyiség hőmérséklete túl magas - nem hibajelenség.	Lehetőség szerint csökkentse a helyiség hőmérsékletét.

1) Hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn (pl. **E51**): Kapcsolja ki és be a szárítógépet.

Válasszon ki egy új programot. Nyomja meg a Start/Szünet gombot. Továbbra sem működik? – forduljon a szakszervizhez, és közölje velük a hibakódot.

2) olvassa el a programleírást — lásd a *PROGRAMOK* című részt

3) lásd az *ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS* című részt

4) lásd a *VÍZKEMÉNYSÉG* című részt a *HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK* fejezetben

5) Csak a dobvilágítással rendelkező modelleknél.

6) Megjegyzés: Kb. 5 óra elteltével a szárítási ciklus automatikusan véget ér (lásd *A szárítási ciklus vége* című részt).

11. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK



magasság x szélesség x mélység

850 x 600 x 600 mm (maximális 640 mm)

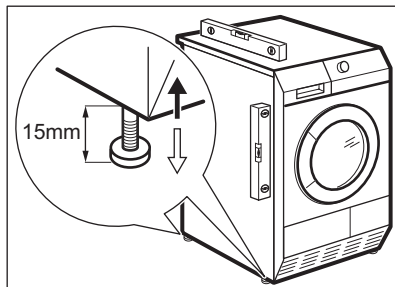
dob űrtartalma	118 l
legnagyobb mélység nyitott betöltőajtóval	1090 mm
legnagyobb szélesség nyitott betöltőajtóval	950 mm
állítható magasság	850 mm (+15 mm - beállítási tartomány)
a készülék tömege	50 kg
legnagyobb betölthető mennyiség	7 kg
feszültség	230 V
frekvencia	50 Hz
szükséges biztosíték	4 A
összteljesítmény	900 W
energiahatékonysági osztály	A+
energiafogyasztás kWh/ciklus ¹⁾	1,97 kWh
éves energiafogyasztás ²⁾	237 kWh
bekapcsolva hagyott üzemmód teljesítményfelvétele	0,44 W
kikapcsolt üzemmód teljesítményfelvétele	0,44 W
használat típusa	Háztartási
megengedett környezeti hőmérséklet	5 °C és + 35 °C között

1) 7 kg pamut, 1000 ford./perc fordulaton centrifugálva, az EN 61121 szerint

2) Éves energiafogyasztás kilowattóraban megadva, mely a standard gyapjú program 160 teljes és részleges töltetű gyapjúszáritási ciklusán és az alacsony energiafogyasztású üzemmódok energiafelhasználásán alapul. A ciklusonkénti aktuális energiafogyasztás függ a készülék használati módjától ((EU) RENDELET száma: 392/2012).

12. ÜZEMBE HELYEZÉS

A szárítógép magassága állítható. Ehhez a beállító lábakat kell használni (lásd az ábrát).



12.1 A csomagolás eltávolítása

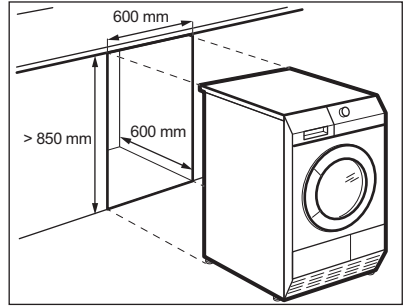
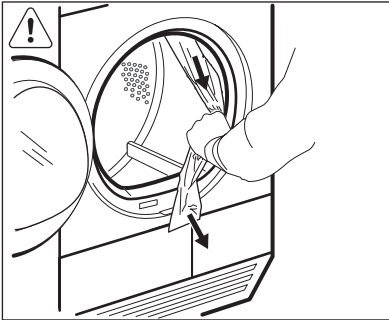


FIGYELEM

Használat előtt a szállításhoz biztosított csomagolás minden részét el kell távolítani.

A polisztiρέn rögzítők eltávolítása:

1. Nyissa ki a betöltőajtót.
2. Húzza ki a doból a műanyag tömlőt a polisztiρέn rögzítőkkal együtt.



12.3 A betöltőajtó nyitásirányának megfordítása.

A betöltőajtó nyitási iránya felcserélhető. Ezáltal könnyen behelyezheti és eltávolíthatja a ruhaneműt akkor is, ha a készüléket kisebb helyiségbe helyezte. (lásd külön tájékoztatóban).

12.2 Beépítés munkapult alá


A készülék elhelyezhető szabadon álló módon, vagy a konyhai munkapult alá, ha van elegendő hely (lásd az ábrát).

13. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: ♻️.

Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.

Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és

elektronikus hulladékot. A  tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

CUPRINS

1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA	49
2. DESCRIEREA PRODUSULUI	51
3. ACCESORIILE	52
4. PANOU DE COMANDĂ	53
5. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE	54
6. PROGRAME	54
7. UTILIZAREA APARATULUI	57
8. SFATURI UTILE	60
9. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA	61
10. DEPANARE ȘI SERVICE	67
11. INFORMAȚII TEHNICE	68
12. INSTALAREA	69

PENTRU REZULTATE PERFECTE

Îți mulțumim că ai ales acest produs AEG. Am creat acest produs pentru a vă oferi performanțe impecabile, pentru mulți ani de acum înainte, cu tehnologii inovatoare care fac viața mai simplă - funcții pe care s-ar putea să nu le găsiți la aparatele obișnuite. Vă rugăm să alocați câteva minute cititului pentru a obține tot ce este mai bun din acest aparat.

Vizitați website-ul la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:
www.aeg.com



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:
www.aeg.com/productregistration



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:
www.aeg.com/shop

SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIEȚII ȘI SERVICE

Vă recomandăm utilizarea pieselor de schimb originale. Atunci când contactați unitatea de Service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice. Model, PNC, Număr de serie.



Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța.



Informații și recomandări generale



Informații cu privire la mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil dacă instalarea și utilizarea incorectă a aparatului provoacă răni și daune. Păstrați întotdeauna instrucțiunile împreună cu aparatul pentru referință ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile



AVERTIZARE

Pericol de sufocare, vătămare sau invaliditate permanentă.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea aparatului, instruire efectuată de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor ambalajul produsului.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de ușa aparatului când aceasta este deschisă.
- Curățarea și întreținerea curentă nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.

1.2 Instalarea

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Respectați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Aparatul se va instala doar pe o podea dreaptă, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Nu instalați sau utilizați aparatul într-un loc în care temperatura este sub 5°C sau mai mare de 35°C.

- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a ușii sale.
- Procedați cu atenție sporită atunci când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Purtați întotdeauna mănuși de protecție.
- Mutați întotdeauna aparatul în poziție verticală.
- Suprafața din spate a aparatului trebuie orientată spre perete.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Verificați dacă mocheta nu obstrucționează fantele de ventilație de la baza aparatului (dacă există).
- Aerul evacuat nu trebuie direcționat spre un coș care este utilizat pentru evacuarea fumului de la aparate care ard gaz sau alți combustibili (dacă există)..
- Dacă uscătorul este pus deasupra unei mașini de spălat rufe, folosiți kit-ul de stivuire. Kit-ul de stivuire, disponibil la furnizorul autorizat, poate fi utilizat doar cu aparatul specificat în instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul înainte de instalare citiți cu atenție instrucțiunile (consultați broșura de instalare).
- Asigurați-vă că există o bună aerisire în camera de instalare pentru a evita întoarcerea debitului de gaze în cameră de la aparatele care folosesc alți combustibili, inclusiv flacăra deschisă.
- Aparatul poate fi montat independent sau sub blatul de bucătărie cu spațiu liber adecvat (consultați broșura de instalare).
- Când aparatul este amplasat în poziția sa permanentă, verificați să fie adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, ridicați sau coborâți picioarele acestuia până când este perfect orizontal.

Conexiunea la rețeaua electrică



AVERTIZARE

Risc de incendiu și de electrocutare.

- Aparatul trebuie legat la împământare.
- Verificați dacă informațiile de natură electrică, specificate pe plăcuța cu datele tehnice, corespund sursei de tensiune. Dacă nu, contactați un electrician.
- Folosiți întotdeauna o priză cu protecție la electrocutare corect instalată.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesar, cablul de alimentare trebuie înlocuit numai de către Centrul local de Service.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați-vă că priza poate fi accesată după instalare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Acest aparat este conform cu Directi-vele C.E.E.
- Nu uscați articolele deteriorate care au căptușeli sau umpluturi.
- Nu uscați articolele cum ar fi cauciucul celular (latex celular), căștile de baie, țesăturile impermeabile, articolele căptușite cu cauciuc și hainele sau pernele care au pernute din cauciuc celular.
- Înainte de a usca articole care au fost în contact cu substanțe, cum ar fi uleiul de gătit, acetona, alcoolul, benzina, kerosenul, agenți de îndepărtare a petelor, terbenină, ceară și agenți de îndepărtare a cerii, spălați articolele în apă fierbinte cu o cantitate suplimentară de detergent.
- Nu uscați articole în aparat dacă s-au utilizat produse chimice pentru curățarea lor.
- Asigurați-vă că nu ați lăsat în buzunarele hainelor brichete sau chibrituri.
- Poate usca textile care sunt adecvate pentru uscare într-un uscător de rufe. Respectați instrucțiunile de pe eticheta țesăturii.
- Nu uscați în aparat articole murdare.
- Dacă v-ați spălat rufele cu ajutorul unui agent de îndepărtare a petelor, porniți ciclul de clătire suplimentară înainte de a porni uscătorul.
- Nu consumați sau pregătiți mâncare cu apa condensată. Poate cauza probleme de sănătate oamenilor și animalelor de companie.
- Nu vă așezați și nu vă urcați pe ușa deschisă.
- Respectați volumul maxim de încărcare de 7 kg (consultați capitolul "Tabelul de programe").
- Nu uscați în uscător haine din care apa curge.

1.3 Utilizarea



AVERTIZARE

Pericol de incendiu, explozie, electrocutare sau de deteriorare a aparatului

- Utilizați acest aparat doar într-un mediu casnic.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Partea finală a ciclului de uscare se efectuează fără căldură (ciclul de răcire) pentru a proteja rufele.
Dacă opriți aparatul înainte de terminarea ciclului de uscare, scoateți imediat și împrăștiți toate articolele, pentru a ajuta la disiparea căldurii.
- Dacă utilizați un balsam de rufe sau produse similare, respectați instrucțiunile de pe ambalaj.
- Nu utilizați aparatul fără un filtru. Curățați filtrul de scame înainte sau după fiecare utilizare.
- Îndepărtați scamele care s-au adunat în aparat.



AVERTIZARE

Pericol de rănire sau de deteriorare a aparatului.

- Înainte de a curăța aparatul, deconectați-l și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale umedă. Utilizați numai detergenți neu-

tri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.

sau a animalelor de companie în aparat.

1.5 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului



AVERTIZARE

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți dispozitivul de blocare a ușii pentru a preveni închiderea copiilor

Compresor

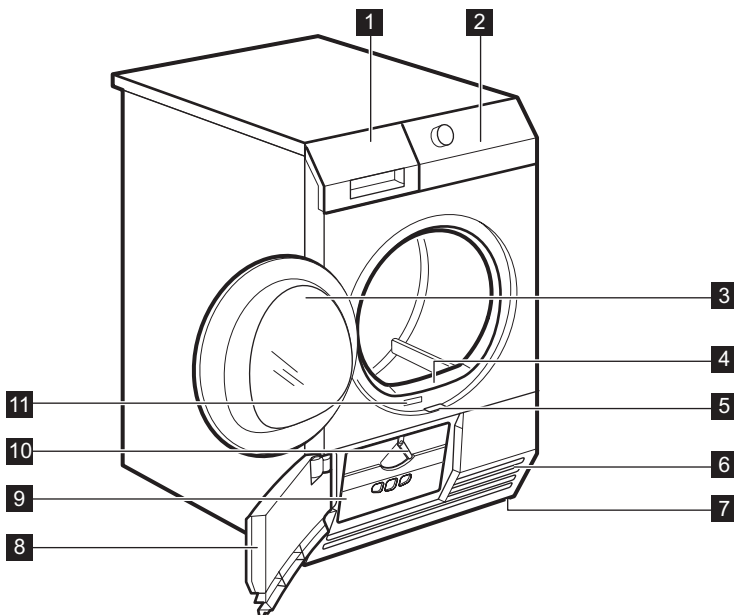


AVERTIZARE

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Compresorul și sistemul acestuia din uscătorul de rufe este umplut cu agent special, care nu conține fluoro-cloro-hidrocarburi. Sistemul trebuie să rămână etanș. Deteriorarea sistemului poate provoca o scurgere.

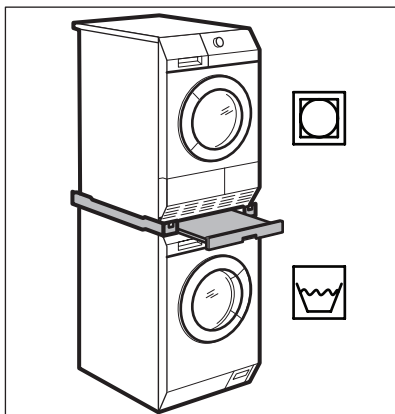
2. DESCRIEREA PRODUSULUI



- | | |
|---|--|
| 1 Recipient pentru apă | 7 Picior reglabil |
| 2 Panou de comandă | 8 Ușă schimbător de căldură |
| 3 Ușă de încărcare (reversibilă) | 9 Capac pentru filtrele schimbătorului de căldură |
| 4 Filtru principal | 10 Buton de blocare |
| 5 Buton culisant pentru deschiderea ușii schimbătorului de căldură | 11 Plăcuță cu date tehnice |
| 6 Fante pentru fluxul de aer | |

3. ACCESORIILE

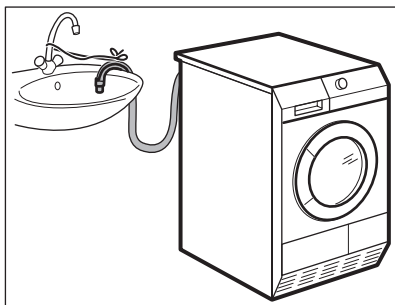
3.1 Kitul de suprapunere



Numele accesoriului: SKP11, STA8, STA9

Disponibil la furnizorul dvs. autorizat. Kitul de montare suprapusă poate fi folosit doar cu mașinile de spălat specificate în prospect. Consultați prospectul atașat. Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

3.2 Kitul de evacuare



Numele accesoriului: DK11.

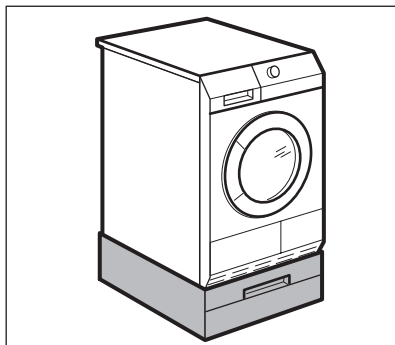
Este disponibil la furnizorul dvs. autorizat (poate fi atașat la anumite tipuri de uscătoare de rufe)

Accesoriul pentru evacuarea completă a apei condensate într-un bazin, sifon de scurgere, jgheab, etc. După instalate, recipientul pentru apă este golit automat. Recipientul pentru apă trebuie să rămână în aparat.

Furtunul instalat trebuie să fie la înălțimea de minim 50 cm și de maxim 1m față de nivelul podelei. Furtunul nu tre-

buie să facă bucle. Reduceți lungimea furtunului dacă este necesar. Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

3.3 Piedestalul cu sertar



Numele accesoriului: PDSTP10.

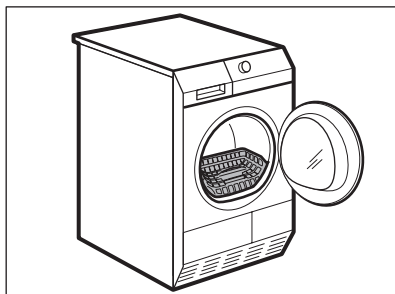
Este disponibil la furnizorul dvs. autorizat.

Pentru a poziționa aparatul mai sus, ceea ce ajută la ușurarea încărcării și golirii cu rufe.

Sertarul poate fi folosit pentru depozitarea rufelor, de ex.: prosoape, produse de curățat și altele.

Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

3.4 Suportul de uscare



Numele accesoriului: RA5, RA6, RA11, RA12

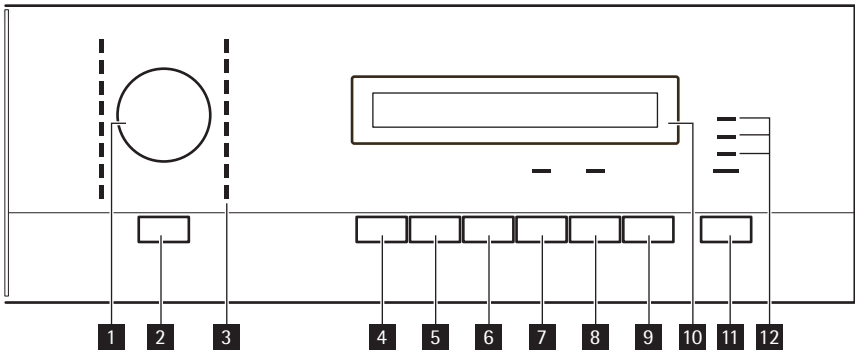
Este disponibil la furnizorul dvs. autorizat (poate fi atașat la anumite tipuri de uscătoare de rufe). Verificați la furnizor sau pe site-ul web dacă accesoriul este compatibil cu aparatul dvs.

Accesorii suport de uscare vă permite să uscați în siguranță cu uscătorul de rufe:

- pantofi sport
- lână

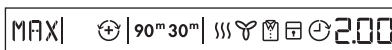
- jucării moi
 - lenjerie
- Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

4. PANOU DE COMANDĂ



- 1 Discul selector de programe
- 2 ⏻ Pornire /Oprire
- 3 Indicatoare program
- 4 Butonul Abur Plus
- 5 Butonul Reversibil Plus
- 6 Butonul Antisifonare
- 7 Butonul Sonerie
- 8 Butonul Timp de uscare
- 9 Butonul Start Intarziat
- 10 Afișajul
- 11 Butonul Start /Pauza
- 12 Becurile indicatoare: goliți recipientul pentru apă, curățați filtrul principal, curățați filtrele schimbătorului de căldură

4.1 Afișaj



Pictogramă	Descriere
MIN	nivel implicit de uscare

Pictogramă	Descriere
MED	uscare suplimentară moderată
MAX	uscare suplimentară maximă
	Reversibil Plus
30m / 90m	durată antișifonare
	indicator al ciclului de uscare
	indicator al ciclului de răcire
	indicator al ciclului de protecție la șifonare
	dispozitivul de blocare acces copii activat
	pornire cu întârziere
2.00	indicare durată ciclu

Pictogramă	Descriere	Pictogramă	Descriere
	selectare durată program (10 min. - 2h.)		selectare start întârziat (30 min. - 20h.)


















5. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE











Curățați tamburul uscătorului de rufe cu o cârpă moale sau setați un program scurt (de ex. un program de 30 de minute) cu o încărcătură cu cârpe umede. La începutul ciclului de uscare (3 - 5 min.) este posibil ca nivelul de zgomot







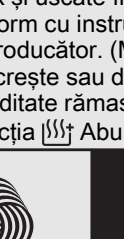
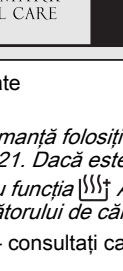
să fie mai ridicat. Această situație este generată de pornirea compresorului, lucru normal în cazul aparatelor acționate de compresor precum: frigider, congelatoare.


6. PROGRAME

Programe	Încărcătură 1)	Proprietăți	Funcții disponibile	Etichetă produs
Bumbac				
Super-uscare	7 kg	Pentru a usca hainele din bumbac. Nivel de uscare: super uscat.	toate cu excepția ⊕ Reversibil Plus și ⏴ Timp de uscare	
Uscare pt dulap 2)	7 kg	Pentru a usca hainele din bumbac. Nivel de uscare: uscate pentru a fi puse în dulap.	toate cu excepția ⊕ Reversibil Plus și ⏴ Timp de uscare	
Uscare pt calcat 2)	7 kg	Pentru a usca hainele din bumbac. Nivel de uscare: aplicabil pentru a fi călcate.	toate cu excepția ⊕ Reversibil Plus și ⏴ Timp de uscare	

Programe	Încărcătură 1)	Proprietăți	Funcții disponibile	Etichetă produs
 Jeans	7 kg	Pentru uscarea articolelor destinate timpului liber, de ex. blugi, tricouri cu materiale cu grosimi diferite (de ex. la gât, manșete și cusături).	toate cu excepția ⊕ Reversibil Plus și ⊖ Timp de uscare	
 Aster-nuturi de pat	3 kg	Pentru uscarea lenjeriei de pat, cum ar fi: cearceafuri duble și simple, fețe de pernă, cuvertură de pat.	toate cu excepția ⊕ Reversibil Plus și ⊖ Timp de uscare	
 Perne	3 kg	Pentru uscarea carpetelor, simple sau duble și a pernelor (cu umplutură din penă, puf sau material sintetic).	toate cu excepția ⊕ Reversibil Plus și  Anti-sifonare și ⊖ Timp de uscare	
 Timp de uscare	7 kg	Pentru uscarea rufelor în timpul setat de utilizator. Valoarea duratei trebuie setată în funcție de încărcătură. Pentru a usca un articol sau cantități mici de rufe, recomandăm utilizarea duratelor scurte.	toate cu excepția  Abur Plus și ⊕ Reversibil Plus	
 Super rapid mix	3 kg	Pentru uscarea articolelor din bumbac și sintetice, se folosește o temperatură redusă.	toate cu excepția: ⊕ Reversibil Plus și ⊖ Timp de uscare	
 Sintetice				
 Super-uscare	3,5 kg	Pentru a usca hainele din material sintetic. Nivel de uscare: super uscat.	toate cu excepția ⊖ Timp de uscare	
 Uscare pt dulap 2)	3,5 kg	Pentru a usca hainele din material sintetic. Nivel de uscare: uscate pentru a fi puse în dulap.	toate cu excepția ⊖ Timp de uscare	

Programe	Încărcătură 1)	Proprietăți	Funcții disponibile	Etichetă produs
 Uscare pt calcat	3,5 kg	Pentru a usca hainele din material sintetic. Nivel de uscare: aplicabil pentru a fi călcate.	toate cu excepția ⌚ Timp de uscare	
 Calcare usoara	1 kg (sau 5 cămăși)	Pentru uscarea textilelor cu întreținere ușoară cum ar fi cămăși și bluze; pentru un efort minim la călcat. Rezultatele pot fi diferite pentru diferitele tipuri de textile și de modul lor de finisare. Puneți textilele întinse în uscător. După terminarea ciclului, scoateți imediat textilele uscate și puneți-le pe umerase.	toate cu excepția ⊕ Reversibil Plus și ⌚ Timp de uscare	
 Sport intensiv	2 kg	Pentru uscarea articolelor de îmbrăcăminte pentru exterior, pentru activități tehnice, sportive, țesături multi strat, jachete impermeabile și cu materiale care asigură respirația corpului, jachete cu căptușeală detașabilă sau material izolator pe interior.	toate cu excepția ⊕ Reversibil Plus și  Anti-sifonare și ⌚ Timp de uscare	
 Sport lejer	2 kg	Pentru uscarea de articole pentru sport, țesături subțiri și ușoare, microfibre, poliester, care nu se calcă.	toate cu excepția ⊕ Reversibil Plus și ⌚ Timp de uscare	
 Mătase/Lenjerie	1 kg	Pentru uscarea articolelor din mătase/de lenjerie, cu aer cald și mișcări ușoare.	toate cu excepția ⊕ Reversibil Plus și  Anti-sifonare și ⌚ Timp de uscare	

Programe	Încăr cătura 1)	Proprietăți	Funcții dis- ponibile	Eti- chetă pro- dus
 Lana	1 kg	<p>Pentru uscarea articolelor din lână. Articolele rămân moi și pufoase. Recomandăm scoaterea articolelor din uscător imediat după încheierea programului.</p> <p>Programul de uscare al acestei mașini de uscat rufe a fost testat și aprobat de Woolmark Company. Ciclul este adecvat pentru a usca articole de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu "spălare manuală", cu condiția ca articolele de îmbrăcăminte să fie spălate într-un ciclu de spălare manuală aprobat de Woolmark și uscate în uscătorul de rufe, conform cu instrucțiunile furnizate de producător. (M1129).</p> <p>Pentru a crește sau descrește nivelul de umiditate rămas în rufe, puteți utiliza funcția  Abur Plus .</p>	 Abur Plus ,  Sonerie ,  Timp de uscare 3) ,  Start Intarziat	
		 		


- 1) greutatea maximă a hainelor uscate
- 2) *Doar pentru institutetele de testare:*
Pentru a efectua un test de performanță folosiți programele standard care sunt specificate în documentul EN 61121. Dacă este necesar să corectați nivelul de umiditate rămas în rufe, reglați programul cu funcția  Abur Plus .
Trebuie să curățați filtrele schimbătorului de căldură după 3 cicluri efectuate.
- 3) Doar cu suportul pentru uscare — consultați capitolul ACCESORIILE

7. UTILIZAREA APARATULUI

7.1 Pregătirea rufelor



Uscați doar rufele care sunt adecvate pentru uscare într-un uscător de rufe. Asigurați-vă că rufele sunt adecvate pentru uscare într-un uscător de rufe. Cereți eticheta produsului aflată pe obiectul de îmbrăcăminte.

Eti- chetă pro- dus	Proprietăți
	Adecvat uscării în uscător

Eti- chetă pro- dus	Proprietăți
	Adecvat uscării în uscător la temperatură standard
	Adecvat uscării în uscător la temperatură scăzută
	Inadecvat uscării în uscător

Pregătiți corect rufele:

- închideți fermoarele, încheiați nasturii cearșafurilor-plic și legați cordoanele sau panglicile (de ex. la șorțuri) - rufele se pot încurca
- asigurați-vă că buzunarele sunt goale - scoateți toate elementele metalice (agrafe, bolduri, etc.).
- articolele cu 2 straturi de țesătură întoarceți-le pe dos (de ex. hanoracele căptușite cu bumbac, stratul cu țesătura din bumbac trebuie să fie extern).

Numai uscare:

- bumbac și lenjerie cu programele Bumbac
- sintetice și mixte cu programele Sintetic
- separați textilele în culori puternice de textilele în culori slabe - culorile pot să se amestece
- pulovăre și tricotaje doar cu programele adecvate - acestea pot intra la apă



Nu puneți mai multe rufe decât încărcătura maximă de 7kg.

7.2 Încărcarea rufelor în aparat

1. Trageți de ușa aparatului
2. Încărcați rufele fara a le îndesa.
3. Închideți ușa aparatului.



ATENȚIE

Rufele nu trebuie să rămână blocate între ușa aparatului și garnitura din cauciuc.

7.3 Pornirea aparatului

Apăsați pe butonul Pornit/Oprit pentru a porni sau opri aparatul. Când aparatul este pornit, pot apărea unele indicații pe afișaj.

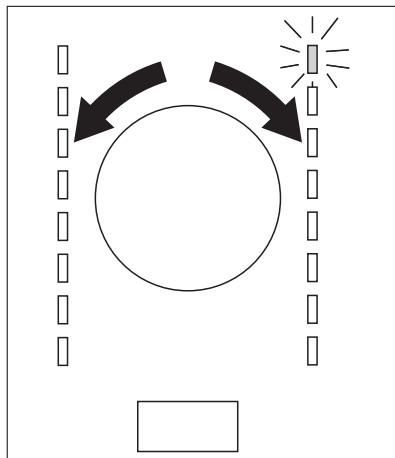
7.4 Funcția automată de rămânere în așteptare

Pentru a micșora consumul de energie funcția automată de rămânere în așteptare oprește aparatul:

- dacă butonul Start/Pauză nu a fost apăsat în ultimele 5 minute.
- după 5 minute de la terminarea programului.

Apăsați pe butonul Pornit/Oprit pentru a porni aparatul.

7.5 Setarea unui program



Folosiți discul selector de programe pentru a seta programul. Durata posibilă de finalizare a programului apare pe afișaj.



Durata de uscare pe care o vedeți se referă la o încărcătură de 5 Kg pentru programele de bumbac și denim. Pentru celelalte programe, durata de uscare corespunde cu încărcăturile recomandate. Durata de uscare pentru programele de bumbac și denim cu încărcătura mai mare de 5kg este mai mare.

Lista simbolurilor pentru funcțiile butoanelor	
①	Pornire /Oprire
☁↑	Abur Plus
↻	Reversibil Plus
🔒	Antisifonare
🔊	Sonerie
🕒	Timp de uscare
🕒	Start Intarziat
▶	Start /Pauza

7.6 Funcții speciale

O dată cu programul puteți seta 1 sau mai multe funcții speciale. Pentru a activa sau dezactiva funcția apăsați butonul corespunzător.



Când funcția este activată, se aprinde indicatorul LED aflat deasupra butonului sau simbolului de pe afișaj.

7.7 Funcția Abur Plus

Această funcție vă ajută să uscați mai bine rufe. Sunt disponibile 3 selecții:


MIN - selecția implicită care este folosită de program.

MED — selecția pentru a avea rufe puțin mai uscate.

MAX — selecția pentru a avea rufe și mai uscate.

7.8 Funcția Reversibil Plus

Pentru a usca mai ușor textilele fine sensibile la temperatură (de ex. acrilic, viscoză). Această funcție vă ajută, de asemenea, să reduceți șifonarea rufelor.

Pentru țesături cu simbolul  pe eticheta produsului.

7.9 Funcția Antisifonare

Extinde faza de antișifonare (30 de minute) la finalul ciclului de uscare la 90 de minute. Această funcție previne șifonarea rufelor. Rufe pot fi scoase în timpul etapei antișifonare.

7.10 Funcția Soneria

Când funcția sonerie este activată puteți să auziți soneria la:


- terminarea ciclului
- începerea și încheierea fazei de antișifonare
- întreruperea ciclului


Din fabricație, funcția sonerie este activată întotdeauna. Puteți folosi această funcție pentru a activa sau dezactiva sunetul.

7.11 Funcția Timp de uscare

Funcționează doar cu programul Timp de uscare. Permite utilizatorului să seteze o durată specială de uscare de la minim 10 min. până la maxim 2 ore (în pași de 10 min.).


7.12 Funcția Start Intarziat

 Permite întârzierea pornirii unui program de uscare de la minimum 30 minute până la maximum 20 de ore.

1. Setati programul și funcțiile de uscare.
2. Apăsați de mai multe ori butonul Pornire cu întârziere până când apare pe afișaj durata întârzierii dorite (de ex.  dacă programul trebuie să pornească după 12 ore.)
3. Pentru a activa funcția Pornire cu întârziere apăsați butonul Start/Pauză. Timpul pana la pornire scade pe afișaj.

7.13 Funcția Blocare acces copii

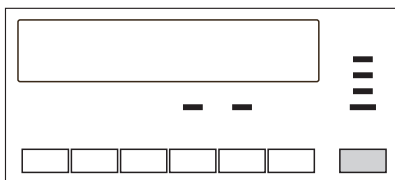
Funcția de blocare acces copii poate fi setată pentru a împiedica copiii să se joace cu aparatul. Funcția de blocare acces copii blochează toate butoanele și

discul selector de programe (această funcție nu blochează butonul Pornire / Oprire). Pentru a activa funcția de blocare acces copii apăsați simultan butoanele Abur Plus și Reversibil Plus până când apare pe afișaj simbolul . Pentru a dezactiva funcția apăsați din nou butoanele de mai sus până când simbolul dispăre de pe afișaj.

Funcția de blocare acces copii poate fi activată:

- înainte de a apăsa pe butonul Start / Pauza - aparatul nu va putea porni
- după apăsarea butonului Start / Pauza - toate butoanele și discul selector de programe sunt dezactivate

7.14 Pornirea unui program




Pentru a activa programul apăsați butonul Start /Pauza . Indicatorul LED aflat deasupra butonului își schimbă culoarea în roșu.

7.15 Modificarea unui program

Pentru a modifica un program, apăsați butonul Pornire /Oprire pentru a dezacti-

va aparatul. Apăsați pe Pornire /Oprire pentru a activa aparatul și, după aceea, setați din nou programul.

7.16 La terminarea programului

Când ciclul de uscare este complet, pe afișaj se aprinde intermitent simbolul . Dacă funcția Sonerie este pornită, un semnal acustic se aude intermitent, timp de un minut.

Pentru a scoate rufele:

1. Apăsați pe butonul Pornit/Oprit timp de 2 secunde pentru opri aparatul.
2. Deschideți ușa aparatului.
3. Scoateți rufele.
4. Închideți ușa aparatului.



După fiecare ciclu de uscare:

- curățați filtrul
 - evacuați apa din containerul pentru apă
- (Consultați capitolul *ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA*.)

8. SFATURI UTILE




8.1 Recomandări ecologice

- Nu folosiți balsam de rufe pentru spălare și apoi la uscare. În uscător, rufe devin automat mai pufoase.
- Puteți folosi apa rezultată în urma condensării ca apă distilată, de ex. pentru fierul de călcat cu aburi. Dacă este necesar, curățați înainte apa condensată (de ex. printr-un filtru de cafea) pentru a îndepărta resturile posibile și scamele mici.
- Lăsați libere întotdeauna fantele pentru fluxul de aer din partea de jos a aparatului.

- Utilizați volumele de încărcare specificate în capitolul dedicat programelor.
- Asigurați-vă că există o bună circulație a aerului în jurul aparatului.
- Curățați filtrul principal după fiecare ciclu de uscare.
- Curățați filtrele schimbătorului de căldură când indicatorul aferent se aprinde pe panoul de comandă.
- Centrifugați bine rufele înainte de uscare.

8.2 Duritatea apei și conductivitatea

Duritatea apei diferă în funcție de localitate. Duritatea apei are un efect asupra conductivității apei și asupra funcționării senzorului de conductivitate din aparat. În cazul în care cunoașteți valoarea conductivității apei, puteți regla senzorul pentru o uscare cu rezultate mai bune. Pentru a modifica conductivitatea senzorului:



1. Rotiți discul selector de programe pe un program disponibil.
2. Apăsați în același timp butoanele Abur Plus și Antisifonare . Țineți apăsat până când unul dintre simbolurile apare pe afișaj:
 -  conductivitate joasă <300 μS/cm
 -  conductivitate moderată 300-600 μS/cm
 -  conductivitate înaltă >600 μS/cm
3. Apăsați în mod repetat butonul Start /Pauza până la atingerea nivelului necesar.

4. Pentru memorare, apăsați în același timp butoanele Abur Plus și Antisifonare .

8.3 Indicator - recipient pentru apă plin

Implicit, indicatorul LED este activat întotdeauna. Se aprinde la terminarea ciclului sau când recipientul pentru apă este plin. Când folosiți un echipament extern pentru golirea recipientului LED-ul poate fi stins.

Pentru a activa sau dezactiva indicarea:

1. Rotiți discul selector de programe pe un program disponibil.
2. Apăsați în același timp butoanele Abur Plus și Sonerie și mențineți-le apăstate până când vedeți setarea corectă:
 - indicatorul LED este oprit, iar simbolul  apare pe afișaj - LED-ul este stins permanent
 - indicatorul LED este pornit, iar simbolul  apare pe afișaj - LED-ul este activat

9. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

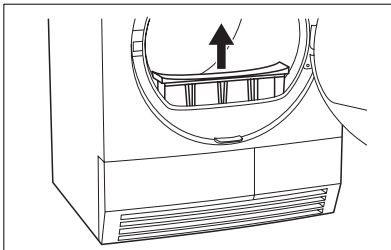
9.1 Curățarea filtrului principal

La finalul fiecărui ciclu, indicatorul afe-rent (*curățați filtrul principal*) este pornit pentru a vă comunica faptul că trebuie curățat filtrul principal.

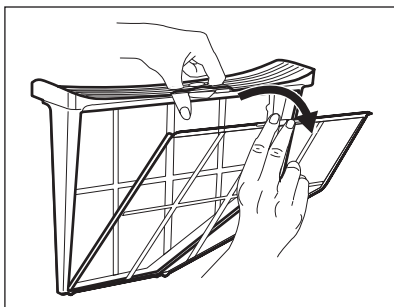


Filtrul colectează scamele. Sca-mele apar când hainele sunt uscate într-un uscător de rufe.

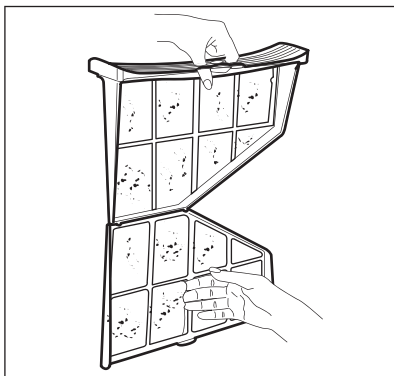
Pentru curățarea filtrului principal:



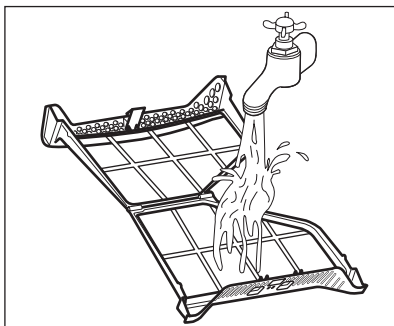
1. Deschideți ușa.
2. Scoateți filtrul.



3. Deschideți filtrul.



4. Umeziți mâna pentru a curăța filtrul.



5. Dacă este necesar curățați filtrele cu apă caldă, folosind o perie.

Închideți filtrul.

6. Îndepărtați scamele din suportul pentru filtru. Pentru aceasta puteți folosi un aspirator.

7. Puneți filtrul în suportul său.



ATENȚIE

Nu utilizați niciodată uscătorul fără filtru principal sau cu filtrul deteriorat sau astupat.



Curățați filtrul principal după fiecare ciclu de uscare. Un filtru înfundat mărește durata ciclului și generează un consum mai mare de energie.

9.2 Golirea recipientului pentru apa condensată

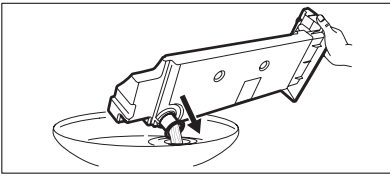
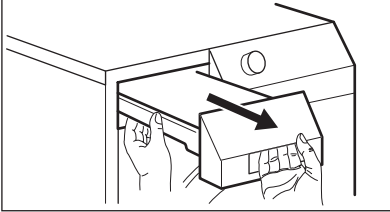
Goliți recipientul pentru apă condensată după fiecare ciclu de uscare. Dacă recipientul pentru apă este plin, programul se întrerupe automat și se aprinde LED-ul pentru *golirea recipientului pentru apă condensată*. Pentru a continua programul, goliți recipientul pentru

apă condensată și apăsați butonul de start.



Pentru a goli automat recipientul pentru apă condensată puteți monta un accesoriu de golire (consultați capitolul: *ACCESORIIILE*)

Pentru a goli recipientul pentru apă condensată:



1. Scoateți recipientul pentru apă condensată și țineți-l în poziție orizontală.
2. Scoateți racordul de plastic și goliți recipientul pentru apă condensată într-o chiuvetă sau un container adecvat.
3. Puneți la loc racordul de plastic și montați recipientul pentru apă.



AVERTIZARE

Pericol de intoxicare. Apa condensată nu este bună pentru băut sau pentru a fi folosită la prepararea mâncării.



Apa condensată poate fi folosită ca apă distilată, de ex. pentru călcarea cu abur a rufelor. Dacă este necesar, filtrați apa condensată (de ex. printr-un filtru de cafea) pentru a îndepărta toate resturile și scamele mici.

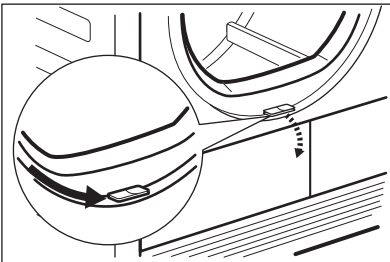
9.3 Curățarea filtrelor schimbătorului de căldură

Dacă indicatorul aferent (*curățați filtrele schimbătorului de căldură*) este aprins, filtrele trebuie curățate.

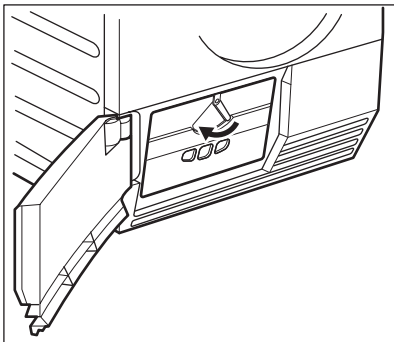
Frecvența de curățare a filtrelor depinde de tipul și cantitatea rufelor.

Dacă nu uscați o încărcătură maximă, curățați filtrele la fiecare 3 cicluri.

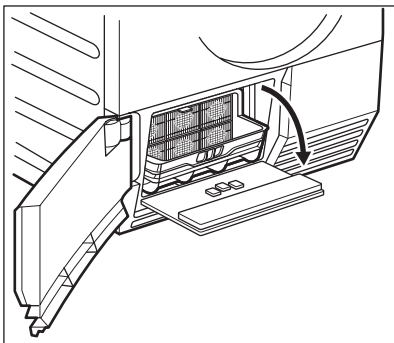
Pentru curățarea filtrelor:



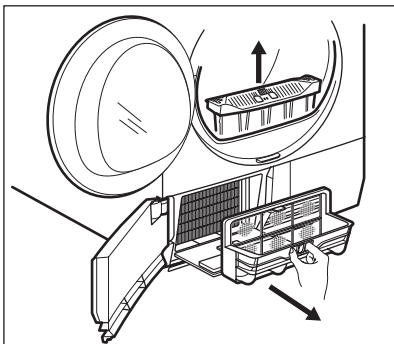
1. Deschideți ușa de încărcare.
2. Trageți butonul de eliberare în partea de jos a deschiderii ușii și deschideți ușa schimbătorului de căldură.



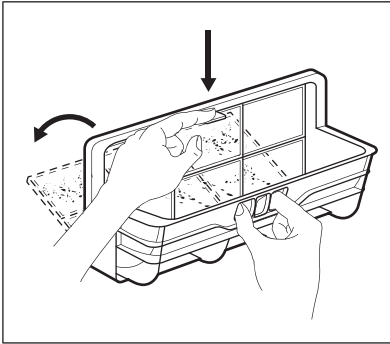
3. Rotiți blocajul pentru deblocarea capacului schimbătorului de căldură.



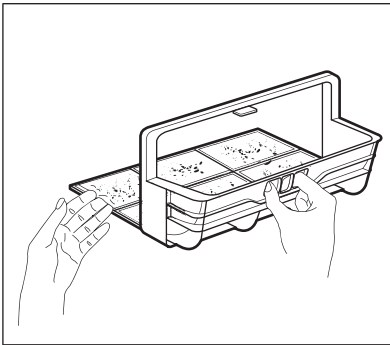
4. Coborâți capacul filtrelor schimbătorului de căldură.



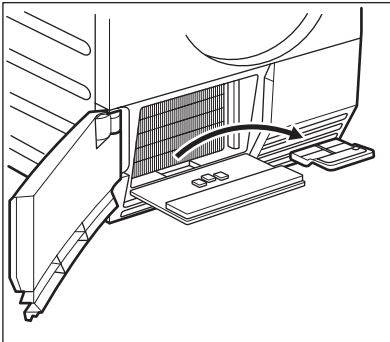
5. Ridicați filtrul principal. Prindeți filtrul schimbătorului de căldură și scoateți-l din compartimentul de jos.



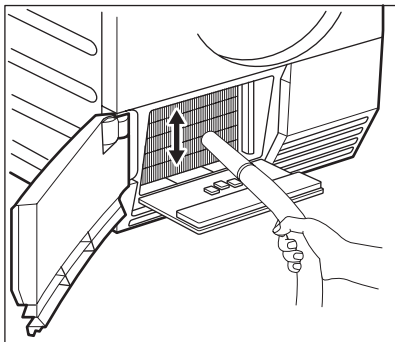
6. Împingeți cârligul pentru a deschide filtrul.



7. Umeziți mâna pentru a curăța filtrul. Dacă este necesar curățați filtrele cu apă caldă, folosind o perie. Închideți filtrul.



8. Curățați filtrul mic de la bază



9. Dacă este necesar, o dată la 6 luni îndepărtați scamele din compartimentul schimbătorului de căldură. Puteți utiliza un aspirator.

10. Puneți la loc filtrul mic și filtrul schimbătorului de căldură.
 11. Închideți capacul schimbătorului de căldură.
 12. Rotiți blocajul în poziția de blocare până când face clic.
 13. Închideți capacul filtrelor schimbătorului de căldură.
 14. Închideți ușa schimbătorului de căldură.
 15. Introduceți filtrul principal.



ATENȚIE

Nu utilizați uscătorul de rufe când filtrele schimbătorului de căldură sunt blocate cu scame. Aceasta poate cauza deteriorarea uscătorului. De asemenea, acest lucru determină mărirea consumului de energie.

Nu utilizați obiecte ascuțite pentru a curăța compartimentul schimbătorului de căldură.

Nu utilizați uscătorul de rufe în lipsa filtrelor.

9.4 Curățarea tamburului



AVERTIZARE

Scoateți din priză aparatul înainte de a-l curăța.

Folosiți un detergent cu săpun neutru pentru a curăța suprafața interioară a tamburului și striățiile tamburului. Uscați suprafețele curățate cu o cârpă moale.



ATENȚIE

Nu folosiți substanțe abrazive sau bureți de sârmă pentru a curăța tamburul.

9.5 Curățarea panoului de comandă și a carcasei

Folosiți un detergent cu săpun neutru pentru a curăța panoul de comandă și carcasa.

Pentru curățare folosiți o cârpă umedă. Uscați suprafețele curățate cu o cârpă moale.



ATENȚIE

Nu folosiți agenți de curățare speciali pentru mobilă sau agenți de curățare care pot cauza coroziune pentru a curăța aparatul.

10. DEPANARE ȘI SERVICE

10.1 Depanarea

Problemă ¹⁾	Cauză posibilă	Soluție
Uscătorul nu funcționează.	Uscătorul nu este conectat la priză.	Introduceți ștecherul în priză. Verificați siguranța din tabloul de siguranțe (instalația locuinței).
	Ușa de încărcare este deschisă.	Închideți ușa de încărcare.
	Butonul Pornire /Oprire nu a fost apăsat.	Apăsați butonul Pornire /Oprire .
	Butonul Start /Pauza nu a fost apăsat.	Apăsați butonul Start /Pauza .
	Aparatul este în modul așteptare.	Apăsați butonul Pornire /Oprire .
Rezultate de uscare nesatisfăcătoare.	Selectarea incorectă a programului.	Selectați un program adecvat. 2)
	Filtrul este înfundat.	Curățați filtrul. 3)
	Funcția Abur Plus a fost în modul minim.	Treceți funcția Abur Plus în modul moderat sau maxim.
	Filtrele schimbătorului de căldură sunt înfundate.	Curățați filtrele schimbătorului de căldură. 3)
	Încărcătura este prea mare.	Respectați volumul maxim de încărcare.
	Grila pentru fluxul de aer este înfundată.	Curățați grila pentru fluxul de aer de la baza aparatului.
	Mizerie pe suprafața interioară a tamburului.	Curățați suprafața interioară a tamburului.
	Apa are o duritate prea mare.	Setați un nivel de duritate corespunzător pentru apă ⁴⁾ .
Ușa nu se închide.	Filtrul nu este pus în poziție.	Puneți filtrul în poziția corectă.
	Sunt prinse rufe între ușă și garnitură.	Puneți încărcătura corect în tambur.
Err (Eroare) pe afișaj.	Încercați să schimbați programul sau funcția după pornirea ciclului.	Opriti și porniți din nou uscătorul. Faceți o nouă selecție.
	Funcția pe care încercați să o activați nu poate rula cu programul selectat.	Opriti și porniți din nou uscătorul. Faceți o nouă selecție.

Problemă ¹⁾	Cauză posibilă	Soluție
Nu se aprinde lumina tamburului 5)	Lumina tamburului s-a defectat.	Contactați centrul de service pentru a înlocui becul tamburului.
Durata indicată de afișaj se scurge anormal.	Timpul până la terminare este calculat pe baza volumului și a umezelii rufelor.	Procedura este automată — nu constituie o funcționare incorectă a aparatului.
Program inactiv.	Recipientul pentru apă este plin.	Goliți recipientul pentru apă ³⁾ , apăsați butonul Start / Pauza .
Ciclul de uscare este prea scurt.	Volum prea mic de rufe.	Selectați un program cu timp. Valoarea duratei trebuie setată în funcție de încărcătură. Pentru a usca un articol sau cantități mici de rufe, recomandăm utilizarea duratelor scurte.
	Rufe sunt prea uscate.	Selectați un program cu timp sau un nivel de uscare mai mare (de ex. Superuscare)
Ciclul de uscare este prea lung 6)	Filtrul este înfundat.	Curățați filtrul.
	Încărcătura este prea mare.	Respectați volumul maxim de încărcare.
	Rufe nu au fost stoarse suficient.	Centrifugați corect rufe.
	O temperatură mare în cameră - nu constituie o funcționare incorectă a aparatului.	Dacă este posibil, reduceți temperatura camerei.

1) Dacă apare un mesaj de eroare pe afișaj (de ex. **E51**): Opriti și porniți din nou uscătorul. Selectați un program nou. Apăsați butonul Start / Pauza . Nu funcționează? - contactați centrul de service și menționați codul de eroare.

2) respectați descrierea programului — consultați capitolul *PROGRAME*

3) consultați capitolul *ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA*

4) consultați secțiunea *DURITATEA APEI* din capitolul *SFATURI UTILE*

5) Doar pentru uscătoarele cu lumină în tambur.

6) Observație: După aproximativ 5 ore ciclul de uscare se termină automat (consultați secțiunea *Terminarea ciclului de uscare*).

11. INFORMAȚII TEHNICE



înălțime x lățime x adâncime	850 x 600 x 600 mm (maxim 640 mm)
volumul tamburului	118 l

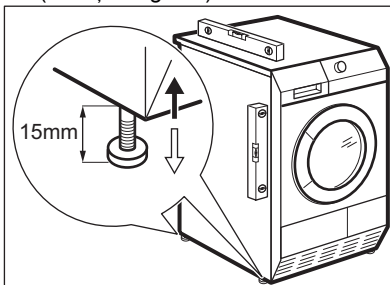
adâncimea maximă cu ușa de încărcare deschisă	1090 mm
lățimea maximă cu ușa de încărcare deschisă	950 mm
înălțime reglabilă	850 mm (+ 15 mm - reglajul picioarelor)
masa aparatului	50 kg
volumul maxim de încărcare	7 kg
tensiune alimentare	230 V
frecvența	50 Hz
siguranță necesară	4 A
putere totală	900 W
clasa de eficiență energetică	A+
consum de energie kWh/ciclu ¹⁾	1,97 kWh
consumul anual de energie ²⁾	237 kWh
putere consumată în modul lăsat pornit	0,44 W
putere consumată în modul oprit	0,44 W
tipul utilizării	Casnică
temperatura permisă a mediului ambiant	între + 5 °C și + 35 °C

1) 7 kg de articole din bumbac, centrifugate la 1000 rpm, conform EN 61121

2) Consumul anual de energie în kWh, bazat pe 160 de cicluri de uscare ale programului standard de bumbac la încărcare completă sau parțială și consumul modurilor economice. Consumul efectiv de energie per ciclu va depinde de modul de utilizare al aparatului (REGLEMENTAREA (UE) Nr. 392/2012).

12. INSTALAREA

Este posibilă reglarea înălțimii uscătorului. Pentru a face aceasta, reglați picioarele (vedeți imaginea).



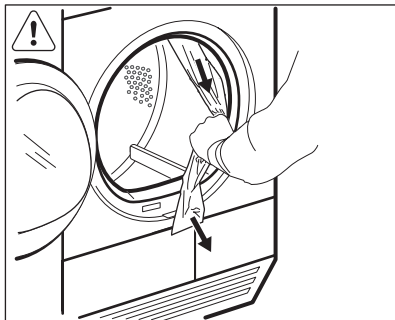
12.1 Despachetarea



ATENȚIE

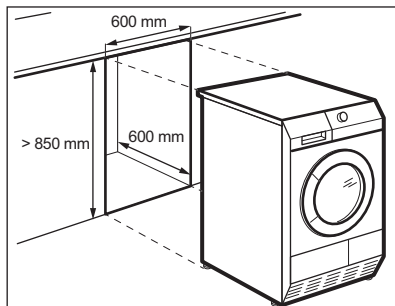
Înainte de utilizare trebuie îndepărtate ambalajele utilizate pentru transport. Pentru a scoate blocajele din polistiren:

1. Deschideți ușa de încărcare.
2. Trageți afară din tambur furtunul de plastic cu blocaje din polistiren.



12.2 Instalarea sub blatul de bucătărie

Aparatul poate fi montat independent sau sub blatul de bucătărie cu spațiu liber adecvat (consultați imaginea).



12.3 Reversabilitatea ușii de încărcare

Ușa de încărcare poate fi instalată de utilizator în partea opusă. Aceasta poate ajuta la introducerea și scoaterea rufelor sau dacă există o limitare la instalarea aparatului. (consultați prospectul separat).

13. PROTEJAREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Reciclați materialele marcate cu simbolul ♻️. Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și

electrocasnice. Nu aruncați aparatele marcate cu acest simbol ☒ împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

